



Los Angeles County HOUSEHOLD RELIEF GRANT

(2025年3月3日修订版)

申请前须知

洛杉矶郡家庭救济补助金（下称“**计划**”）是由洛杉矶郡消费者和商业事务部 (DCBA) 通过其管理机构“战略经济研究和机构发展中心” (Center for Strategic Economic Studies and Institutional Development, Inc., 下称“**管理机构**”) 提供的一项计划。

管理机构代表 DCBA 管理本计划，并可能与第三方服务提供商合作，包括 B.S.D. Capital, Inc. dba Lendistry ("**Lendistry**")，以执行本计划的具体内容。无论是管理机构还是其第三方服务提供商，均不决定计划的范围、资格标准、沟通策略或时间安排；所有计划要求均由 DCBA 制定。

参考资料中提供的信息可能会发生变更。

洛杉矶郡家庭救济补助金计划的资金有限。符合资格要求的申请人数量可能超过可用资金数量。即使您提交申请、满足所有资格要求和/或批准授予拨款，也不保证您将获得拨款。

这笔补助金旨在提供即时且临时的救助，因此，一般而言**不可被视为应纳税所得额，也不太可能影响获得公共福利的资格**。不过，个人情况可能有所不同。受助人应咨询**税务专业人士或其福利提供者**，以了解针对自身具体情况可能产生的任何潜在影响。洛杉矶郡及其合作伙伴对于因接受这笔赠款而对税收或福利产生的任何影响概不负责。

计划概述

洛杉矶郡家庭救济补助金旨在向受影响的家庭提供紧急经济援助，帮助弥补资金缺口，提升受影响个人和家庭的总体福祉，直至保险或政府恢复资源到位。

申请期限

- 申请期开始时间：2025 年 2 月 26 日，太平洋时间上午 9:00
- 申请期结束时间：2025 年 3 月 12 日，太平洋时间下午 5:00

您必须在 **2025 年 3 月 12 日太平洋时间下午 5:00 之前提交申请**。未在截止日期前提交完整的申请（包括所需的证明文件），将**不会**被纳入资助的考虑范围。

谁可以申请

如果您是因 2025 年洛杉矶郡伊顿和帕利塞兹火灾及暴风事件而流离失所的洛杉矶郡居民（房主或租户），并符合以下任一条件，则可能符合资格：

- 您的主要住所在 2025 年洛杉矶郡伊顿和帕利塞兹火灾及暴风事件中被完全摧毁。
- 您的主要住所位于 2025 年洛杉矶郡伊顿和帕利塞兹火灾及暴风事件的影响区内，并因此部分被毁或严重受损，无法居住。
- 您的家庭经历了与 2025 年洛杉矶郡伊顿和帕利塞兹火灾及暴风事件相关的人员死亡事件。

将根据需求，包括保险状况、社会和经济层面的脆弱性、人员伤亡情况、健康状况以及其他风险因素，优先考虑受影响最严重的家庭。

伊顿： 点击[此处](#)查看您的主要住所是否受到影响。

帕利塞兹： 点击[此处](#)查看您的主要住所是否受到影响

接下页。

计划概述

拨款金额

符合条件的家庭*可根据家庭规模和成员构成情况，获得 6,000 美元、12,000 美元或 18,000 美元数额不等的补助金。

两 (2) 人或以下家庭 (6,000 美元)

由一 (1) 或两 (2) 名成员组成的家庭，包括单独居住的个人或无受抚养人的夫妇。

三 (3) 人或以下家庭 (12,000 美元)

至少有三 (3) 名成员组成的家庭，且其中至少有一 (1) 名成员是受抚养的未成年人或受抚养的成年人。

多代同堂家庭 (18,000 美元)

至少有四 (4) 名成员组成的家庭，其中包括受抚养的未成年人和/或受抚养的成年人，并且至少由三 (3) 代人组成。

*本计划将“家庭”定义为“所有将某一居住单元（如房屋或公寓）作为其惯常居住地的人”。

*本计划将“家庭”定义为“所有将某一居住单元（如房屋或公寓）作为其惯常居住地的人”。

请注意：每个地址只能获得一笔补助金。受影响的地址可从本计划获得的最高救助金为 18,000 美元。

资金用途

补助金仅可用于支付因 2025 年洛杉矶郡伊顿及太平洋帕利塞兹火灾和暴风事件造成的**未获其他形式援助的未满足的恢复需求**的相关成本和/或费用。

注：

在保险或政府恢复资源到位之前，该补助金旨在填补受影响家庭的资金缺口，并促进其总体福祉。从本计划获得的资金不能用于已由其他援助涵盖的相同支出，包括但不限于联邦紧急事务管理局的援助、保险或其他救济计划所涵盖的支出。有关该补助金如何影响其他援助的疑问，请咨询联邦紧急事务管理局、法律援助机构或税务专业人士。

必备文件

必要材料

以下是申请人（见第 33 页）完成救济申请所必需的材料。此列表列出了主要文件以及替代文件（在主要文件无法提供的情况下使用）。

1. 申请人认证

- 这是所有申请人的必备文件。

2. 住所证明

- **主要文件**
 - 最近提交的个人联邦纳税申报表（未修改） - 2022 年、2023 年或 2024 年纳税申报表
- **替代文件**
 - 公用事业账单（污水处理费/燃气费/电费/水费等）
 - 车辆登记文件
 - 租房/租赁协议

3. 身份证明

- **主要文件**
 - 有效驾照
- **替代文件**
 - 国民身份证
 - 护照
 - 市政身份证
 - 护照
 - 永久居民卡
 - 旅行证件
 - 签证 工作许可
 - 部落身份证

接下页。

必备文件

4. 家庭人数证明

• 主要文件

- 最近提交的个人联邦纳税申报表（未修改）- 2022 年、2023 年或 2024 年纳税申报表

• 替代文件

- 列出所有家庭成员的租赁协议
- 儿童入学记录
- 显示家庭人数的公共福利证明文件（SNAP、TANF 等）
- 列出家庭成员的现行房屋所有者/租户保险单
- 显示家庭成员的联邦紧急事务管理局登记材料
- 红十字会或其他救灾组织的登记材料
- 疏散中心或临时住房安置证明文件
- 地方政府灾害援助登记材料
- 儿童：
 - 出生证明
 - 学籍档案
 - 显示监护权归属的法院文件
 - 儿童保育记录

• 特殊情况：如果家庭人数发生变化，但未在申请人的证明文件中体现。

○ 近期家庭人数变动情况：

- 结婚证
- 离婚判决书
- 监护协议
- 出生证明
- 法定监护文件
- 老人照料相关证明



Los Angeles County HOUSEHOLD RELIEF GRANT

如何完成申请人 认证



申请人认证

作为申请流程的一部分，您**需要**通过签署**申请人认证**来自我证明您在网上申请及提供证明材料中的信息皆真实准确。

申请人认证将以电子形式供下载和填写。**签署的申请人认证副本是本计划的必要材料，需要以 PDF 文件格式上传到申请门户。**

下载申请人认证文件，并将其保存在您的设备上。您可选择以电子方式完成申请人认证，或打印该文件并以手动方式完成认证。

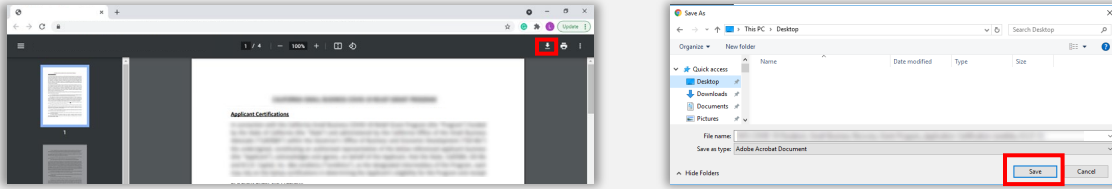
[点击此处下载
申请认证。](#)

接下页。

如何以电子方式完成申请人认证

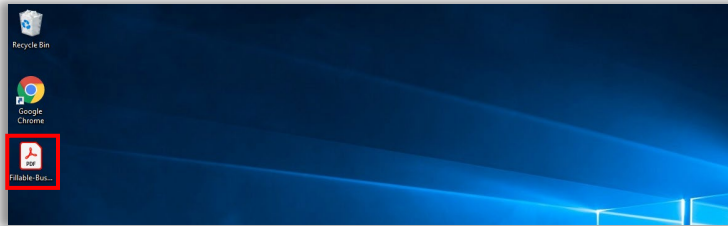
第 1 步

点击下载图标下载申请人认证文件，并将其保存在您的设备上。↓



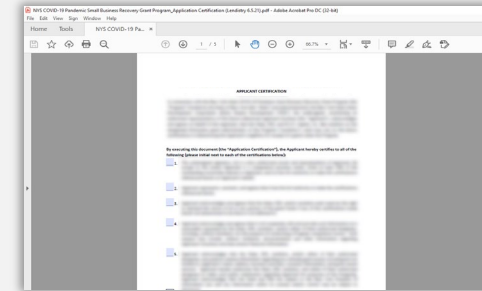
第 2 步

在您的设备上找到申请人认证文件并打开。您的申请人认证文件将以 PDF 格式打开。



第 3 步

在带编号的计划旁边输入您姓名的首字母，然后在最后一页添加您的签名，即可完成申请人认证。



第 4 步

填写完申请人认证之后，转到“**File > Save (文件 > 保存)**”，或在键盘上按 **CTRL+S** 以再次**保存文件**。

第 5 步

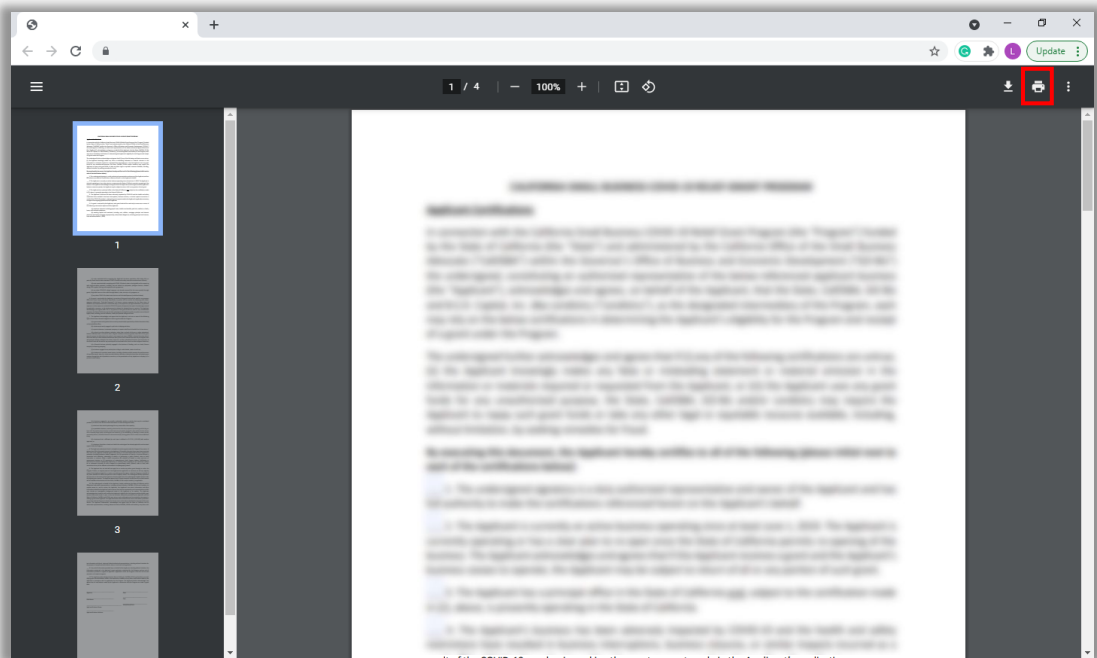
将已完成的申请人认证以 PDF 文件格式上传到申请门户网站。

接下页。

如何手动完成申请人认证

第 1 步

点击打印机图标（即下方图片红框中的图标），打印申请人认证文件。



第 2 步

请用深色钢笔填写申请人认证，字迹要清晰。

第 3 步

扫描填写完毕的申请人认证，并将扫描文件以 PDF 文件格式保存到您的设备上。

第 4 步

将已完成的申请人认证以 PDF 文件格式上传到申请门户网站。



Los Angeles County HOUSEHOLD RELIEF GRANT

申请提示



提示 1: 使用 Google Chrome 浏览器

为获得最佳用户体验，请在整个申请过程中使用 Google Chrome 浏览器。

其他浏览器可能不支持我们的界面，并可能导致您的申请出错。

如果您的设备上没有 Google Chrome 浏览器，则可以访问 <https://www.google.com/chrome/> 免费下载。

开始申请前，请在 Google Chrome 浏览器上执行以下操作：

1. 清除缓存
2. 使用无痕模式
3. 禁用弹出窗口阻止程序

清除缓存

缓存数据是从网站或应用程序中存储的信息，主要用于通过自动填充信息来加快浏览过程。但是，缓存数据也可能包含过期的信息，例如旧密码或之前输入错误的信息等。这可能会在您的申请中引入错误，并可能导致申请被标记为潜在欺诈。

使用无痕模式

无痕模式允许您以私密形式输入信息，并防止浏览器记住或缓存您的数据。

禁用弹出窗口阻止程序

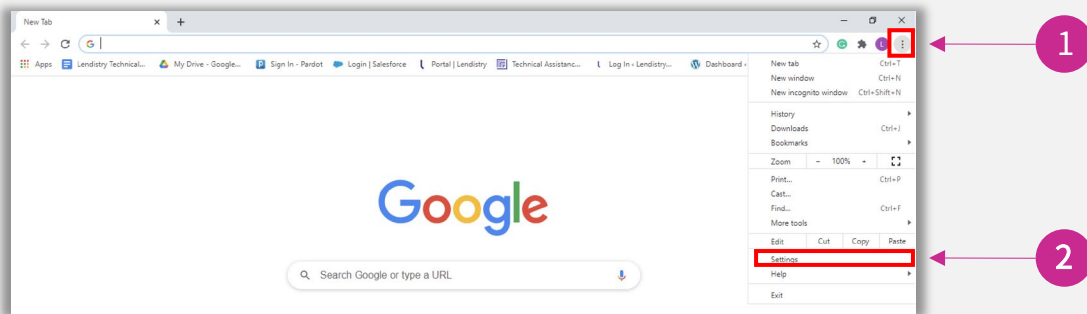
为收集信息，我们的申请包括多条弹出消息。您必须在 Google Chrome 浏览器上禁用弹出窗口阻止程序才能看到这些消息。

接下页。

如何清除缓存

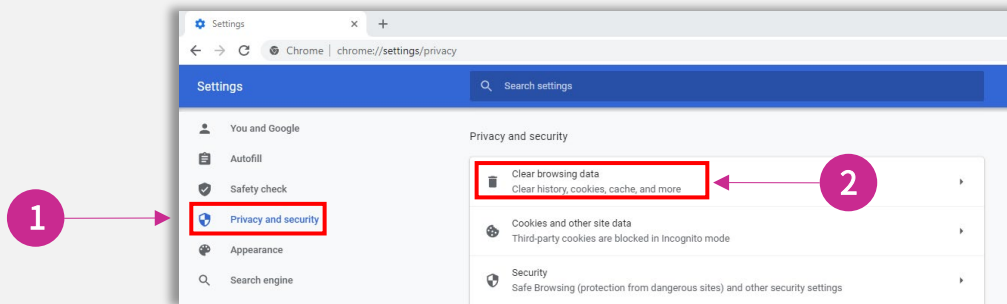
第 1 步

在 Google Chrome 浏览器中打开一个新的窗口，点击右上角的三个点，然后转到“Settings（设置）”。



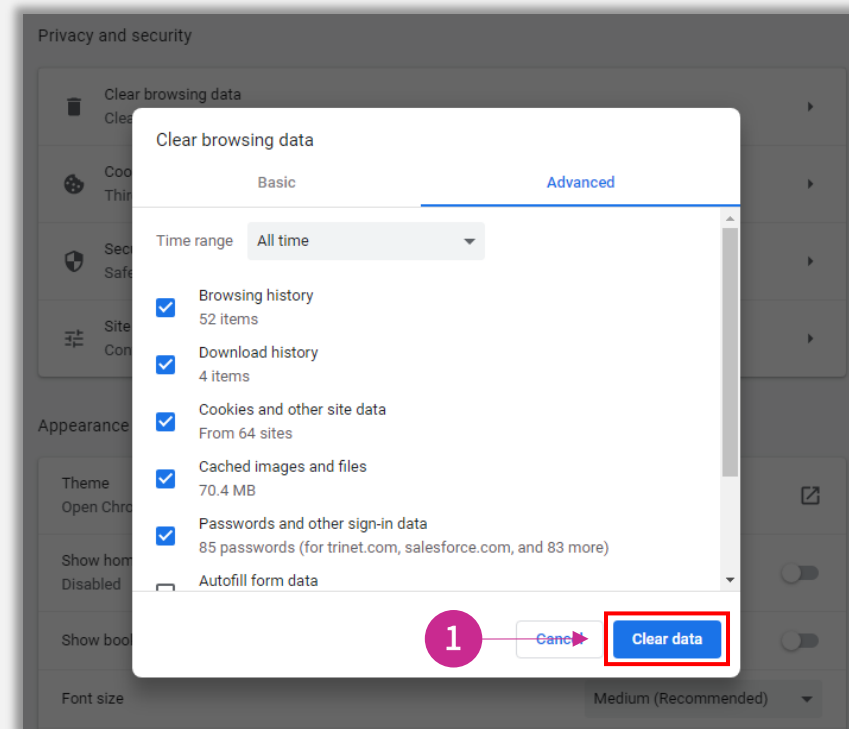
第 2 步

转到“Privacy and Security（隐私设置和安全性）”，然后选择“Clear Browsing Data（清除浏览数据）”。



第 3 步

选择“Clear Data（清除数据）”。

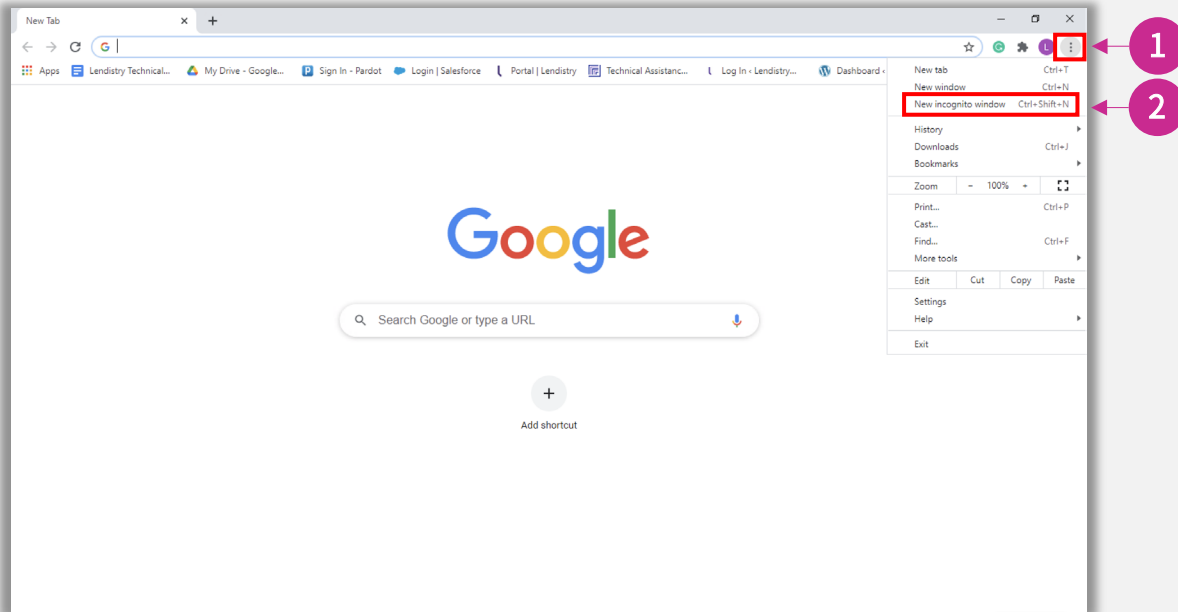


接下页。

如何使用无痕模式

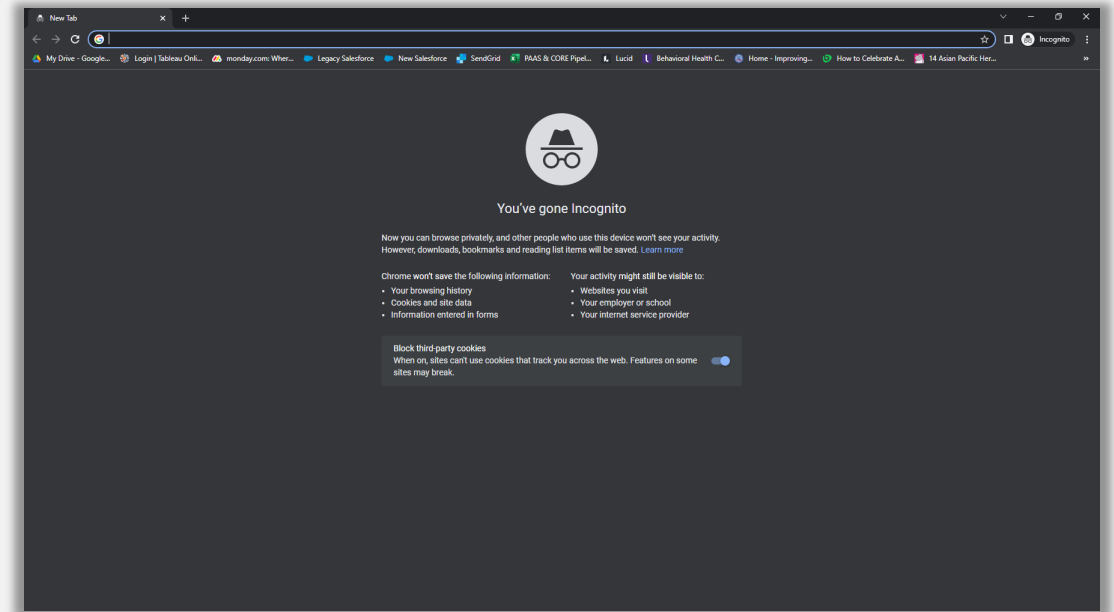
第 1 步

点击浏览器右上角的三个点，然后选择“New incognito window（打开新的无痕窗口）”。



第 2 步

浏览器将打开一个新 Google Chrome 窗口。请在整个申请流程中使用无痕模式。

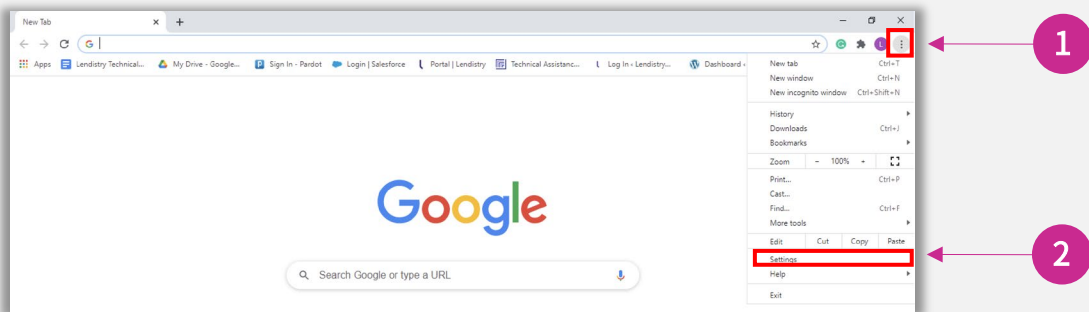


接下页。

如何禁用弹出窗口阻止程序

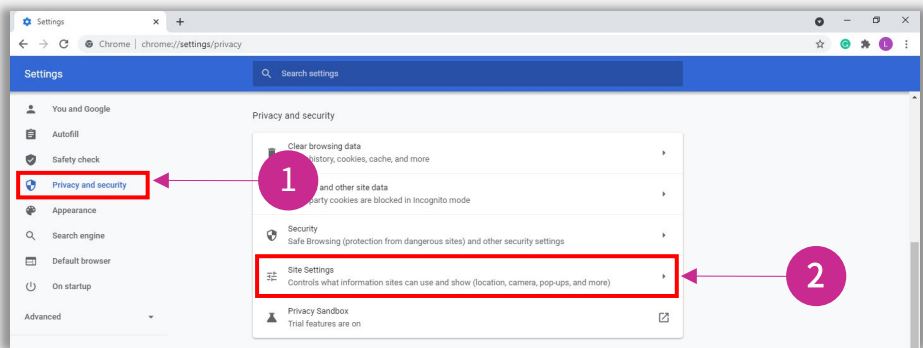
第 1 步

在 Google Chrome 浏览器中打开一个新的窗口，点击右上角的三个点，然后转到“Settings（设置）”。



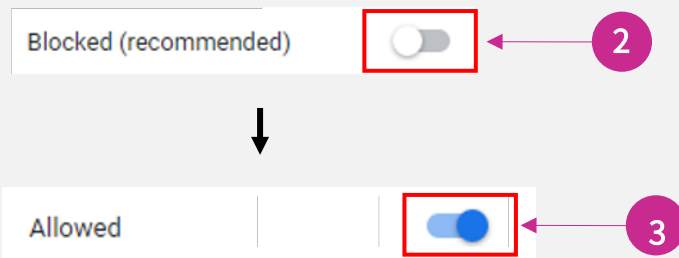
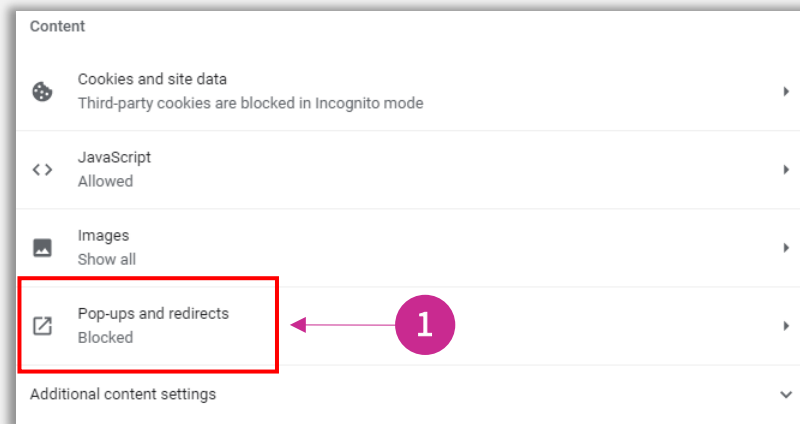
第 2 步

转到“Privacy and Security（隐私设置和安全性）”，然后选择“Site Settings（网站设置）”。



第 3 步

选择“Pop-up and Redirects（弹出窗口和重定向）”。点击按钮，使其变为蓝色。此时，状态将从“Blocked（阻止）”变为“Allowed（允许）”。



提示 2: 请以 PDF 格式准备文件

所有必要文件只能以 PDF 格式上传到门户网站。

上传的文件必须清晰、整齐, 不包含干扰内容的背景。

关于上传文件的重要提示:

1. 所有文件必须以 PDF 格式提交。
2. 文件大小必须小于 15MB。
3. 文件名不能包含任何特殊字符 (!@#\$%^&*()_+)。
4. 如果文件设有密码保护, 则需要输入密码。

没有扫描仪?

我们建议下载并使用免费的移动端扫描应用程序。

Genius Scan

Apple | [点击此处下载](#)

Android | [点击此处下载](#)

Adobe Scan

Apple | [点击此处下载](#)

Android | [点击此处下载](#)

提示 3：使用有效的电子邮件地址

请确保在申请时使用有效的电子邮件地址，并且拼写正确。

- 与申请相关的更新和其他指南将发送到您提供的电子邮件地址。
- 有些电子邮件地址在申请门户中无法识别，可能导致对您的申请的回复延迟。请参考右侧列表中的示例，了解哪些电子邮件地址属于无效地址。

如果您在申请中使用了不正确或无效的电子邮件地址，请致电 **888-788-0335** 联系我们的客户服务中心以更新您的信息。

我们的工作时间：

- 太平洋时间每周七 (7) 天上午 7:00 - 下午 7:00
(仅 2025 年 2 月 26 日至 3 月 12 日)
- 太平洋时间周一 - 周五上午 8:00 至下午 5:00
(2025 年 3 月 13 日起)

请勿提交新申请。多次提交申请可能被检测为潜在欺诈，可能会影响申请的审核流程。

无效的电子邮件地址

我们的系统无法接受或识别以下电子邮件地址：

以 **info@** 开头的电子邮件，例如：info@mycompany.com

以 **@contact.com** 或者 **@noreply.com** 结尾的电子邮件，
例如：mycompany@contact.com
例如：mycompany@noreply.com

提示 4：查看成功完成 Persona 的最佳方案

什么是 Persona?

Persona 是本计划使用的第三方平台，旨在预防和减少欺诈行为。Persona 平台使我们能够通过三点合成和生物特征活体检查，自动将个人的自拍照与其身份证件照进行比较，从而验证个人的身份并防止身份欺骗。

- 申请人需要使用 Persona 来验证其身份，方法是上传由政府签发的有效且附有照片的身份证件，或者拍摄一张此类证件的照片。
- 申请人还需要使用带有前置摄像头的设备进行面部扫描，以完成 Persona 验证。

有关 Persona 的更多帮助，请访问 <https://help.withpersona.com/for-end-users/>。

成功完成 Persona 的最佳方案

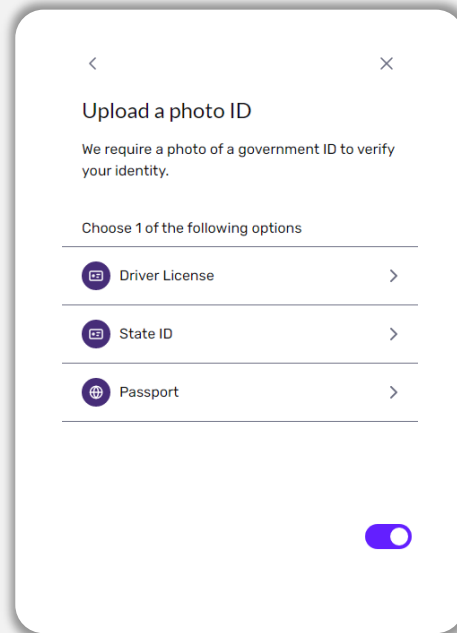
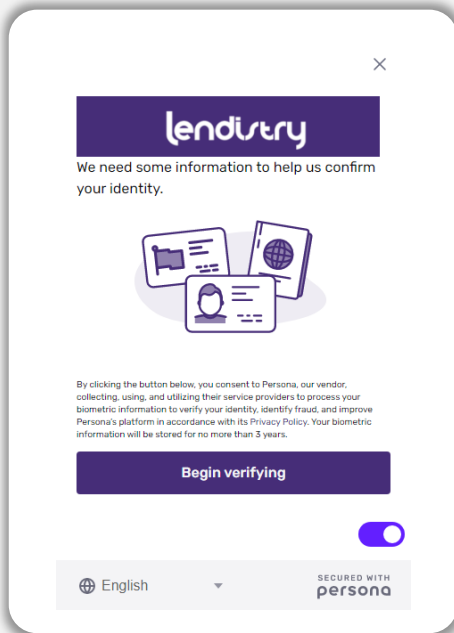
1. 使用带有前置摄像头的设备。如果您在申请时所使用的笔记本电脑或台式电脑没有配置摄像头，您可以随时点击“Continue on another device（在另一台设备上继续）”，使用移动设备来完成 Persona。扫描二维码后，您可以通过短信或电子邮件申请获取一个链接。
 - 当您在移动设备上完成 Persona 后，您的笔记本电脑或台式电脑将自动重定向到您的申请页面。
2. 开始使用 Persona 之前，请做好准备，拍摄由政府颁发的身份证件的正面反面照片。
 - 请将政府颁发身份证件放在纯白色表面上，使用适当的照明。
 - 请勿使用闪光灯，以免照片光线过强。
3. 拍摄时，确保有充足的光线照到您的脸部，同时避免来自后方的明亮光源。
 - 站在空白的墙体或门前，避免复杂背景。
 - 请勿使用闪光灯，以免照片光线过强。

接下页。

提示 4：查看成功完成 Persona 的最佳方案

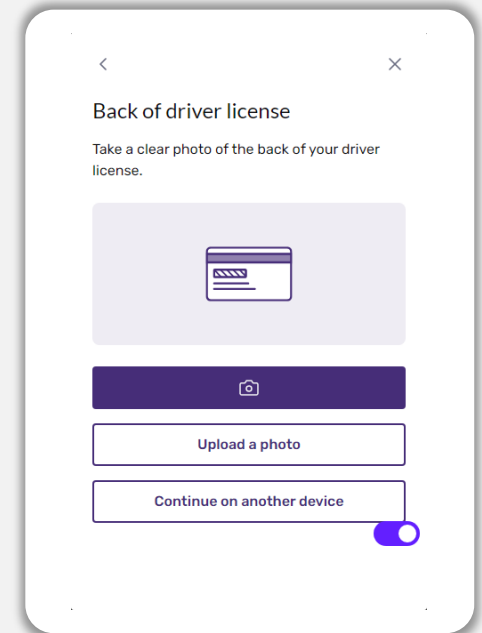
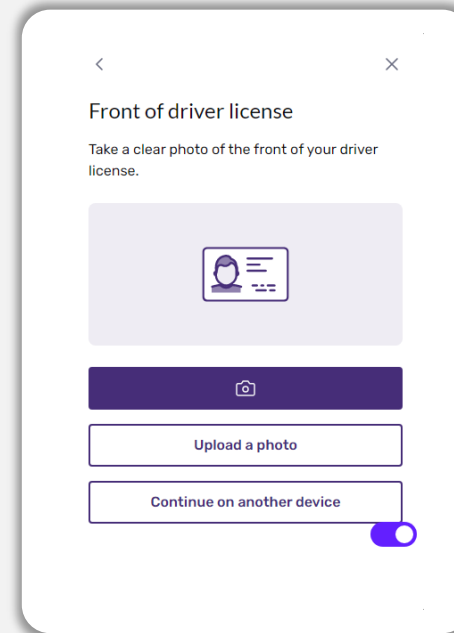
第 1 步

点击“**Begin Verifying (开始验证)**”，然后选择您将用来验证身份的由政府颁发的身份证件类型。



第 2 步

拍摄或上传您的身份证件**正面**照片。选择“Use this File (使用此文件)”并继续。查看[第 18 页](#)，了解完成这一步骤的最佳方案。

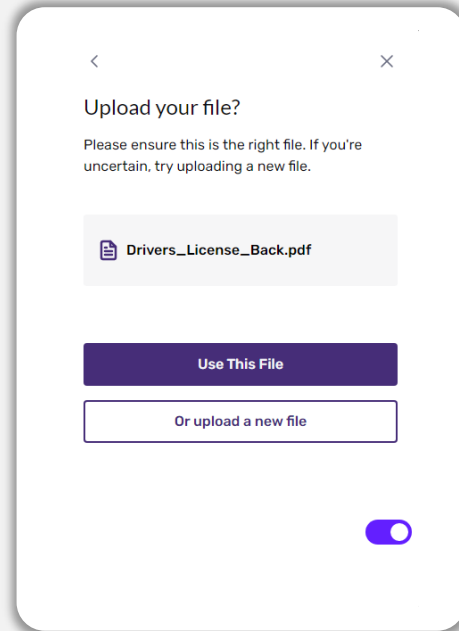
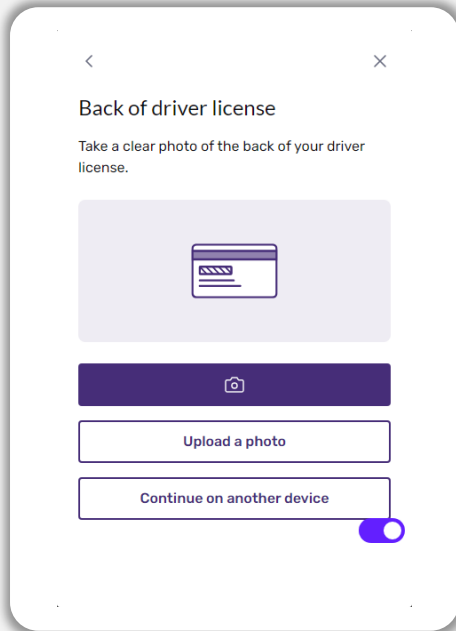


接下页。

提示 4：查看成功完成 Persona 的最佳方案

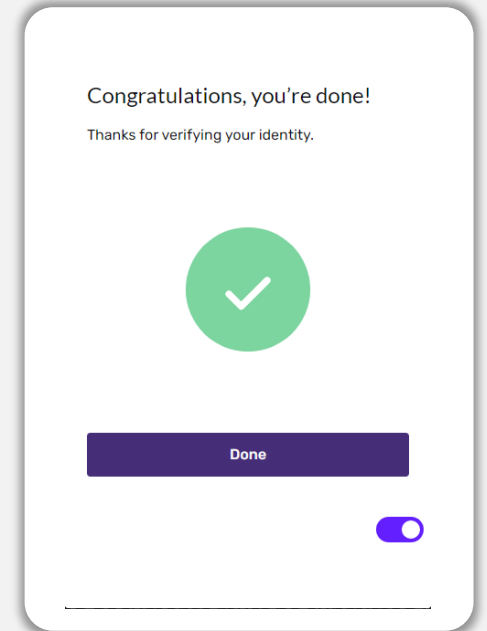
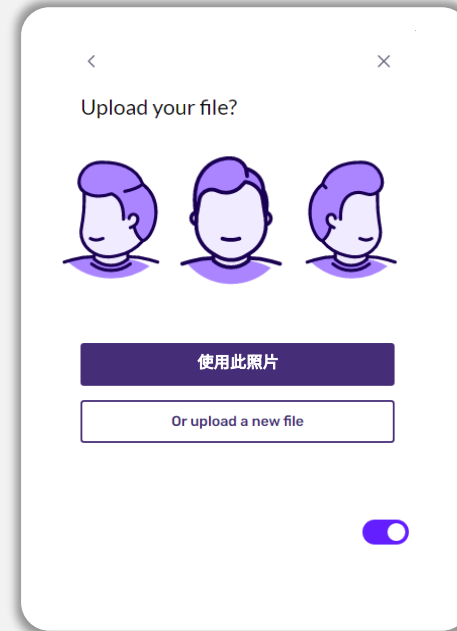
第 3 步

拍摄或上传您的身份证件**反面**照片。选择“Use this File（使用此文件）”并继续。查看[第 18 页](#)，了解完成这一步骤的最佳方案。



第 4 步

使用带有**前置**摄像头的设备，根据屏幕上的提示，向前、向左和向右看，以完成自拍。查看[第 18 页](#)，了解完成这一步骤的最佳方案。完成后选择“Done（完成）”，您将返回至申请页面。





Los Angeles County HOUSEHOLD RELIEF GRANT

如何开始申请



在哪里申请

请访问 www.lacountyrelieffund.com/apply 申请。

要访问并提交申请，您需要创建一个申请门户帐号。您可以点击“**Create a New Account (创建新帐号)**”。

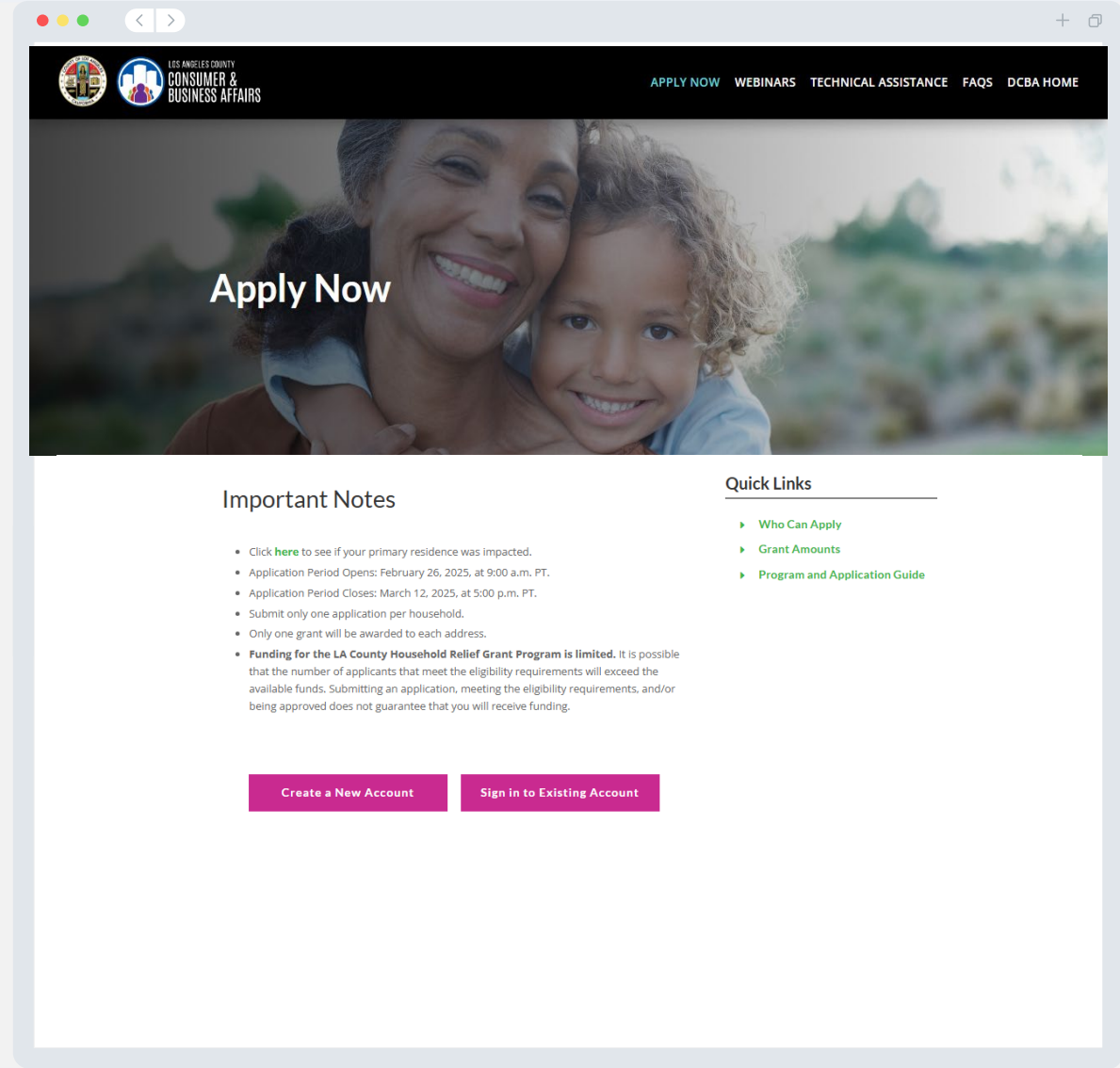
您可以点击“**Sign in to Existing Account (登录现有帐号)**”全天候访问申请门户网站。

在门户网站中，您将能够执行以下操作：

- 完成申请。
- 上传必要材料。
- 检查申请状态。

2025年3月12日太平洋时间下午5点前未完成或未提交的申请，将不会被纳入资助金的考虑范围。

- 请务必在检查申请内容的准确性后点击“**Submit Application for Review (提交申请以供审核)**”。申请成功提交后，您将收到一封确认电子邮件。



创建申请门户网站帐号

请登记在申请中被列为“申请人”的电子邮件地址和手机号码（请参阅 [第 27 页](#)）。您将通过该邮箱接收申请相关的重要信息及状态更新。

登录申请门户网站需进行多重身份验证。每次登录时，我们都会向您注册时登记的手机号码发送一个独一无二的确认码。您需要此确认码登录您的帐号。

LA County Household Relief Grant

English Accessibility

LA County Household Relief Grant Tech Support at (888) 984-1173

Welcome! Sign Up!

First name *

Last name *

Email *

Password *

Confirm Password *

Mobile Number *

I Agree to Lendistry's Consent for Electronic Signatures and Documents, Mobile Term and Terms of Use

Continue

Already Have An Account? [Sign In!](#)

在申请门户网站上设置安全问题

您需要设置一系列安全问题，以便在多次访问帐号失败时保护您的帐号并能解锁帐号。

安全问题旨在防止未经授权访问您的门户帐号的行为。您可以从下拉菜单中选择任意一个问题；不过，重要的是您要选择对您来说具有独特性的问题并设置相应答案。

- 不要告诉其他人您的答案。
- 请记住您所设置的安全问题答案。答案区分大小写，您将需要在解锁帐号时准确无误地输入所设置的答案。

查看[第 46-50 页](#)，了解有关如何排除故障或解锁帐号的说明。

The screenshot shows a registration form titled "Security Questions". Below the title is a subtitle: "This is in place to provide an additional layer of security and privacy to your data on our platform." The form contains three sets of input fields, each consisting of a question field and an answer field. The questions are labeled "Security Question 1", "Security Question 2", and "Security Question 3", each followed by an asterisk. The answer fields are labeled "Answer 1", "Answer 2", and "Answer 3", each followed by an asterisk. The answer fields contain placeholder text: "Enter answer for question 1", "Enter answer for question 2", and "Enter answer for question 3". At the bottom of the form is a dark grey button labeled "Register". Below the button is a link: "Already Have An Account? [Sign in!](#)".



Los Angeles County HOUSEHOLD RELIEF GRANT

申请流程



第一部分：资格预审

资格预审

要获得本计划的预审资格，申请所涉及的主要住所必须位于受影响区域内。

1. 根据洛杉矶郡的损坏检查 (DINs)¹数据库，您的主要住所是否受到 2025 年 1 月 7 日开始的 2025 年洛杉矶郡伊顿和帕利塞兹火灾和暴风事件的影响？

点击[此处](#)查看您的主要住所是否受到伊顿火灾的直接影响。

点击[此处](#)查看您的主要住所是否受到帕利塞兹大火的直接影响。*

- 是
- 否

2. 如果您选择“是”，请选择以下哪项适用于您：

- 主要住所被永久性毁坏
- 主要住所无法居住

¹ 损坏检查 (DINS) 数据库用于记录野外火灾损坏和摧毁的建筑物。

The screenshot shows a web browser window with a progress bar at the top containing seven steps: Prequalification, Applicant, Household Info, Impact Assessment, Verify Identity, Upload Documents, and Bank Info. The 'Prequalification' step is currently active.

Prequalification
To prequalify for this Program, the primary residence for this application must be within the impacted zone.

Based on the LA County's Damage Inspection (DINs) database, was your primary residence impacted by the 2025 Los Angeles County Eaton and Palisades fire and windstorm events that began on January 7, 2025?

Click [here](#) to see if your primary residence was directly impacted by the Eaton Fire. Click [here](#) to see if your primary residence was directly impacted by the Palisades Fire.*

Select an option (dropdown menu with 'Yes' and 'No' options)

Continue

Prequalification
To prequalify for this Program, the primary residence for this application must be within the impacted zone.

Based on the LA County's Damage Inspection (DINs) database, was your primary residence impacted by the 2025 Los Angeles County Eaton and Palisades fire and windstorm events that began on January 7, 2025?

Click [here](#) to see if your primary residence was directly impacted by the Eaton Fire. Click [here](#) to see if your primary residence was directly impacted by the Palisades Fire.*

If you selected "Yes," please select which of the following applies to you *

Yes (dropdown menu)

Select an option (dropdown menu with 'Primary residence has been permanently destroyed' and 'Primary residence is uninhabitable' options)

Save & Continue Later

Continue

第二部分：申请人信息

申请人信息

我们将通过电子邮件和电话与本部分所列人员直接联系，以提供最新信息和/或要求提供申请的补充信息。

1. 申请人名字¹
2. 申请人姓氏²
3. 申请人常用名
4. 税务识别号或社会保障号码³
5. 出生日期
6. 联系信息
 - 电话
 - 电子邮件
 - 当前邮寄地址⁴
 - 受影响的主要住所地址⁵
7. 申请人偏好的语言
8. 申请人对 SMS 的接受情况⁶

¹ 申请人的主要住所必须位于受 2025 年洛杉矶郡伊顿和帕利塞兹火灾及暴风事件直接影响的地址。需要提供证明文件以证实居住情况。

² 申请人必须居住在主要住所。需要提供证明文件以证实居住情况。

³ 此信息将用于确认申请人不在美国财政部海外资产控制办公室 (OFAC) 的名单上。如需帮助，请与本计划的技术援助提供者预约。有关如何申请个人纳税人识别号 (ITIN) 的资源，请访问 www.lacountyreliefund.com/faq

⁴ 当前邮寄地址是申请人目前居住的地点。

⁵ 受影响的主要住所地址是指直接受到 2025 年洛杉矶郡伊顿和帕利塞兹火灾及暴风事件影响的地址。

⁶ 您的资助申请状态更新可能会通过短信/文本形式提供；若要通过短信/文本接收更新信息，请在阅读所附的披露声明后给予同意。

The screenshot shows a web browser window displaying the 'Applicant Information' form. At the top, there is a progress bar with seven steps: Prequalification (checked), Applicant (active), Household Info, Impact Assessment, Verify Identity, Upload Documents, and Bank Info. The form title is 'Applicant Information' with a sub-note: 'Lendistry will directly communicate via email and phone with the person listed in this section to provide updates and/or request additional information for the application.' The form fields include: Applicant First Name, Applicant Last Name, Applicant Preferred Name, Tax Identification Number (format: XXX-XX-XXXX), Date of Birth (Month, Day, Year), Phone Number, Email, Current Mailing Address Line 1 (Search...), Address of Impacted Residence Line 1 (Search...), and Applicant Preferred Language (Select an option). There is a checkbox for 'I accept the SMS/Text Policy' and a 'Save Applicant' button. At the bottom, there are 'Save & Continue Later' and 'Submit' buttons.

第三部分：家庭信息

家庭信息

本部分要求提供的适用于所有家庭成员。¹

1. 您是否拥有或正在租赁上一部分所列的受影响的主要住所？
2. 您是否曾申请过洛杉矶郡经济机会部 (DEO) 的救济基金并且/或者已获得过该基金的援助？²
3. 家庭成员总数
4. 家庭年度总收入（毛收入）
5. 您是否有流离失所的宠物？³
 - 如果是，有多少只？
 - 家庭备用电话号码

接下页。

¹ 本项目将“家庭”定义为“所有将某一居住单元（如房屋或公寓）作为其惯常居住地的人”。

² <https://opportunity.lacounty.gov/small-business-worker-relief-funds/>

³ 流离失所的宠物是指由于自然灾害、意外事故、紧急情况或意外事件等情况而与其家园或主人分离的动物。这些宠物可能会走失、成为流浪动物，或者在努力让它们与主人团聚的过程中，暂时由收容所、寄养家庭或救援组织照料。

⁴ 洛杉矶郡家庭救济补助项目将“家庭成员”定义为所有将同一住房单元（如房屋或公寓）作为其主要住所的人。

⁵ 本计划将“家庭”定义为“所有将某一住房单元（如房屋或公寓）作为其惯常居住地的人”。请注意：每个地址只能获得一笔补助金。

The screenshot shows a web browser window with a progress bar at the top indicating the current step is 'Household Info'. The form title is 'Household Information' and includes a sub-header: 'The information requested in this section is required for all household members. This Program defines a household as All the people who occupy a housing unit (such as a house or apartment) as their usual place of residence.'

The form contains several sections:

- Residence:** 'Do you own or rent the impacted residence listed in the previous section?' with a dropdown menu.
- DEO Assistance:** 'Have you previously applied and/or received assistance from the Los Angeles County Department of Economic Opportunity's (DEO) relief fund?' with a dropdown menu.
- Household Members:** 'Total number of household members' with a dropdown menu.
- Income:** 'Total Annual Gross Household Income' with a text input field.
- Pets:** 'Do you have any displaced pets?' with a dropdown menu.
- Household Member List:** A section titled 'Please list all household members including the applicant listed in the previous section' with a plus icon. It includes fields for:
 - First Name (text input)
 - Last Name (text input)
 - Date of Birth (dropdown for month, text for day, text for year)
 - Relationship to Applicant (dropdown)
 - Race (dropdown)
 - Ethnicity (dropdown)
 - Gender (dropdown)
 - Is this household member included on the primary applicant's tax return? (dropdown)
- Additional Member:** A checkbox labeled 'Add additional household member' with a plus icon.

At the bottom of the form, there are two buttons: 'Save & Continue Later' and 'Continue'.

第三部分：家庭信息

家庭信息

本部分要求提供的信息适用于**所有**家庭成员。

1. 请列出所有家庭成员，包括上一部分列出的申请人：⁴

- 全名
- 出生日期
- 与申请人的关系
- 种族
 - 美洲印第安人或阿拉斯加原住民
 - 亚裔
 - 黑人或非裔美国人
 - 夏威夷原住民或其他太平洋岛民
 - 白人
 - 其他多种族
 - 拒绝回答
- 族裔
 - 西班牙裔或拉丁裔
 - 非西班牙裔或拉丁裔
 - 拒绝回答
- 性别：
 - 女
 - 男
 - 跨性别者/性别不符合常规者/非二元性别者/双性人/双灵人
 - 拒绝回答

2. 添加其他家庭成员⁵

⁴洛杉矶郡家庭救济补助项目将“家庭成员”定义为所有将同一住房单元（如房屋或公寓）作为其主要住所的人。

⁵本计划将“家庭”定义为“所有将某一住房单元（如房屋或公寓）作为其惯常居住地的人”。请注意：每个地址只能获得一笔补助金。

The screenshot shows a web form titled "Household Information". At the top, a progress bar indicates the current step is "Household Info". The form contains several sections:

- Ownership/Rent:** "Do you own or rent the impacted residence listed in the previous section?" with a dropdown menu.
- Previous Assistance:** "Have you previously applied and/or received assistance from the Los Angeles County Department of Economic Opportunity's (DEO) relief fund?" with a dropdown menu.
- Household Members:** "Total number of household members" with a dropdown menu.
- Income:** "Total Annual Gross Household Income" with a text input field.
- Displaced Pets:** "Do you have any displaced pets?" with a dropdown menu.
- Household Member List:** A section titled "Please list all household members including the applicant listed in the previous section" with a plus icon. It includes fields for:
 - First Name, Last Name
 - Date of Birth (Month, Day, Year)
 - Is this household member included on the primary applicant's tax return?
 - Relationship to Applicant
 - Race
 - Ethnicity
 - Gender
- Additional Member:** A checkbox labeled "Add additional household member" with a plus icon.
- Buttons:** "Save & Continue Later" and "Continue".

第四部分：影响评估：

影响评估：

本部分对因近期 2025 年洛杉矶郡伊顿和帕利塞兹火灾及风暴事件，主要住所可能遭受的影响进行评估。

请阅读以下陈述，并针对每个部分选择所有适用的选项。

直接风险（请选择所有适用项）

- 没有可选择的其他住房
- 从公共住房/经济适用房中迁出

健康影响（请选择所有适用项）

- 有家庭成员因 2025 年洛杉矶县伊顿和帕利塞兹火灾及风暴事件丧生（若勾选此项，将出现用于填写姓名的文本框）
- 有家庭成员因 2025 年洛杉矶县伊顿和帕利塞兹火灾及风暴事件遭受重伤或患上严重疾病
- 有家庭成员因 2025 年洛杉矶县伊顿和帕利塞兹火灾及风暴事件丢失了重要的医疗设备/药物

接下页。

Impact Assessment
This section evaluates the impact(s) that may have occurred to a primary residence due to the recent 2025 Los Angeles County Eaton and Palisades fire and windstorm events.

Please review the following statements and select all that apply for each section.

Immediate Risk(s) (Select all that apply)

- No access to alternative housing options
- Displaced from public/affordable housing

Health Impact(s) (Select all that apply)

- Household member(s) deceased due to the 2025 Los Angeles County Eaton and Palisades fire and windstorm events
- Household member(s) suffered a serious injury/medical condition due to the 2025 Los Angeles County Eaton and Palisades fire and windstorm events
- Household member(s) lost essential medical equipment/medication due to the 2025 Los Angeles County Eaton and Palisades fire and windstorm events

Vulnerable Population Indicators (Select all that apply)

- Household member(s) with disabilities/special health needs
- Children under 18 in household
- Adult dependent(s) in household
- Household member(s) over 60 years old
- Foster youth or transition-aged youth
- Disrupted childcare/dependent care arrangements ⓘ

Financial Stress Indicators (Select all that apply)

- No homeowners/renters insurance
- Lost employment equipment/tools
- Lost primary transportation
- Lost income, employment and/or homebased business due to the 2025 Los Angeles County Eaton and Palisades fire and windstorm events
- Household is eligible for or has a Household Income Level within the eligibility limits for certain public benefits

[Save & Continue Later](#) [Continue](#)

第四部分：影响评估：

影响评估

(接上页)：

弱势群体指标 (选择所有适用项)

- 有残疾/有特殊健康需求的家庭成员
 - 家庭成员总数
- 家庭中有 18 岁以下的儿童
- 家庭中有需抚养的成年人
- 家庭中有 60 岁及以上的成员
- 寄养青少年或处于过渡年龄的青少年
- 儿童保育/受抚养者照料安排被打乱¹

经济压力指标 (选择所有适用项)

- 无房主/租户保险
- 丢失工作或业务所需的设备/工具
- 丢失主要交通工具
- 因 2025 年洛杉矶县伊顿和帕利塞兹火灾及风暴事件而失去收入、工作和/或家庭生意
- 家庭符合某些公共福利的资格，或家庭收入水平在某些公共福利的资格限制范围内

¹ 儿童保育/受抚养者照料安排被打乱是指对儿童、老年人或受抚养者的常规照料意外中断的情况。这种情况可能因紧急事件、照料者无法提供照料服务、学校或日托中心关闭、自然灾害或其他不可预见的情况而发生，这可能会影响受抚养者的福祉，以及照料者履行工作或个人责任的能力。

Impact Assessment

This section evaluates the impact(s) that may have occurred to a primary residence due to the recent 2025 Los Angeles County Eaton and Palisades fire and windstorm events.

Please review the following statements and select all that apply for each section.

Immediate Risk(s) (Select all that apply)

- No access to alternative housing options
- Displaced from public/affordable housing

Health Impact(s) (Select all that apply)

- Household member(s) deceased due to the 2025 Los Angeles County Eaton and Palisades fire and windstorm events
- Household member(s) suffered a serious injury/medical condition due to the 2025 Los Angeles County Eaton and Palisades fire and windstorm events
- Household member(s) lost essential medical equipment/medication due to the 2025 Los Angeles County Eaton and Palisades fire and windstorm events

Vulnerable Population Indicators (Select all that apply)

- Household member(s) with disabilities/special health needs
- Children under 18 in household
- Adult dependent(s) in household
- Household member(s) over 60 years old
- Foster youth or transition-aged youth
- Disrupted childcare/dependent care arrangements ⓘ

Financial Stress Indicators (Select all that apply)

- No homeowners/renters insurance
- Lost employment equipment/tools
- Lost primary transportation
- Lost income, employment and/or homebased business due to the 2025 Los Angeles County Eaton and Palisades fire and windstorm events
- Household is eligible for or has a Household Income Level within the eligibility limits for certain public benefits

[Save & Continue Later](#) [Continue](#)

第五部分：身份验证

身份验证和身份核实

在本部分中，您需要使用 Persona 来验证您的身份，方法是上传您有效的政府颁发身份证件的照片，或者当场拍摄一张该证件的照片。

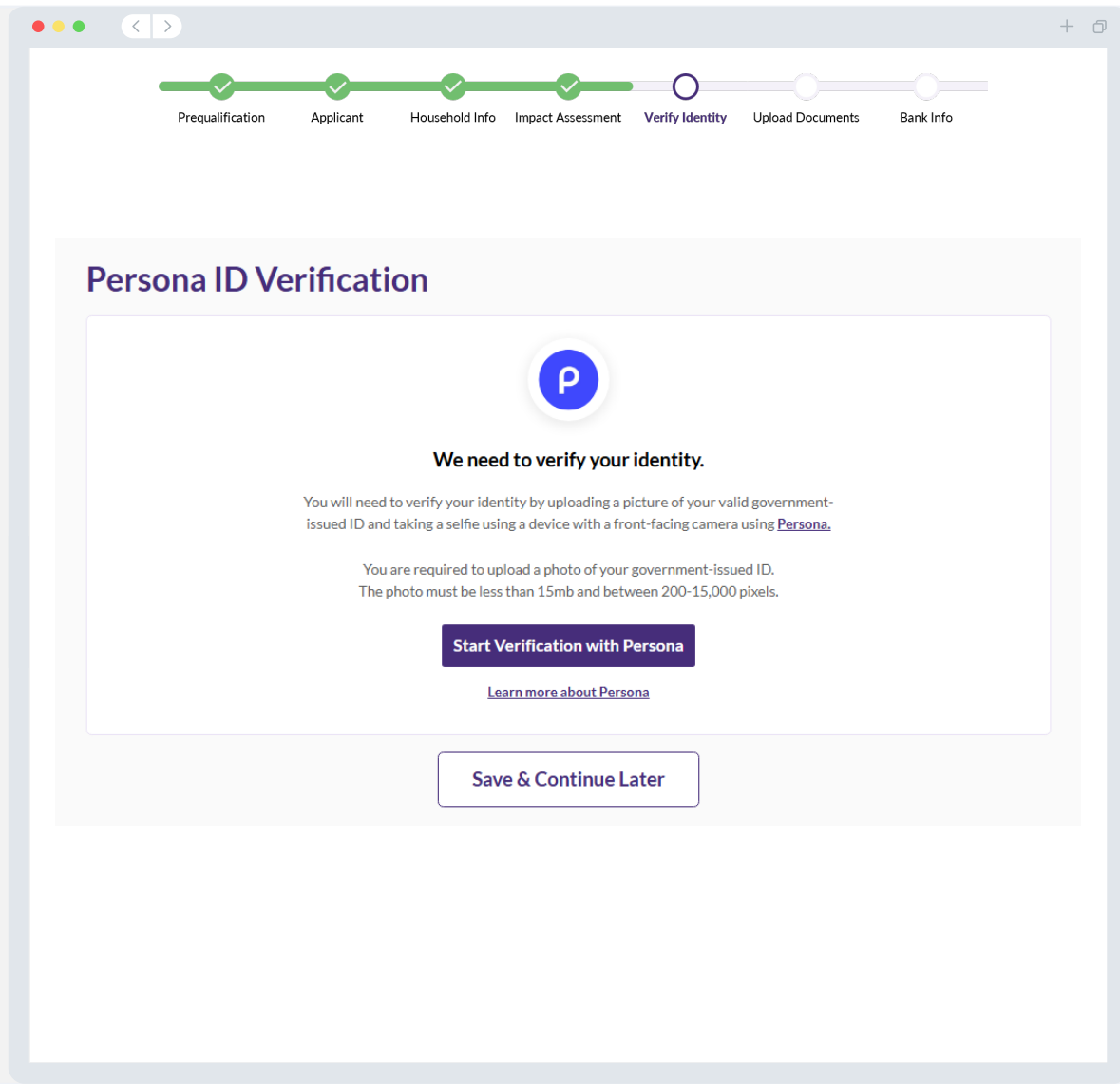
可接受的由政府颁发的身份证件包括：

- 驾照
- 州身份证或外国领事馆身份证
- 美国护照或外国护照
- 部落身份证

您还需要使用带有前置摄像头的设备进行面部扫描。查看[第 18 至 19 页幻灯片](#)，了解成功完成 Persona 身份验证的最佳操作方法。

什么是 Persona?

Persona 是管理机构和 Lendistry 使用的第三方平台，旨在预防和减少欺诈行为。Persona 平台使管理机构和 Lendistry 能够通过三点合成和生物特征活度检查，自动将个人的自拍照与其身份证件照进行比较，从而验证个人的身份并防止身份欺骗。




第六部分：材料


材料

上传申请人证明文件以及申请所需的任何辅助证明文件。如果申请人最近提交的纳税申报单上准确反映了主要住所的地址以及家庭受抚养人的相关信息，则无需额外提交文件资料。

第 1 步

选择上传  图标，在您的设备上找到文档文件，或将文件拖放入该图标。

第 2 步

如果您的文件需设置浏览密码，请点击三个圆点 ，选择“**Set Password**（设置密码）”并输入密码。您也可以点击三个圆点，以浏览、替代或删除文件。

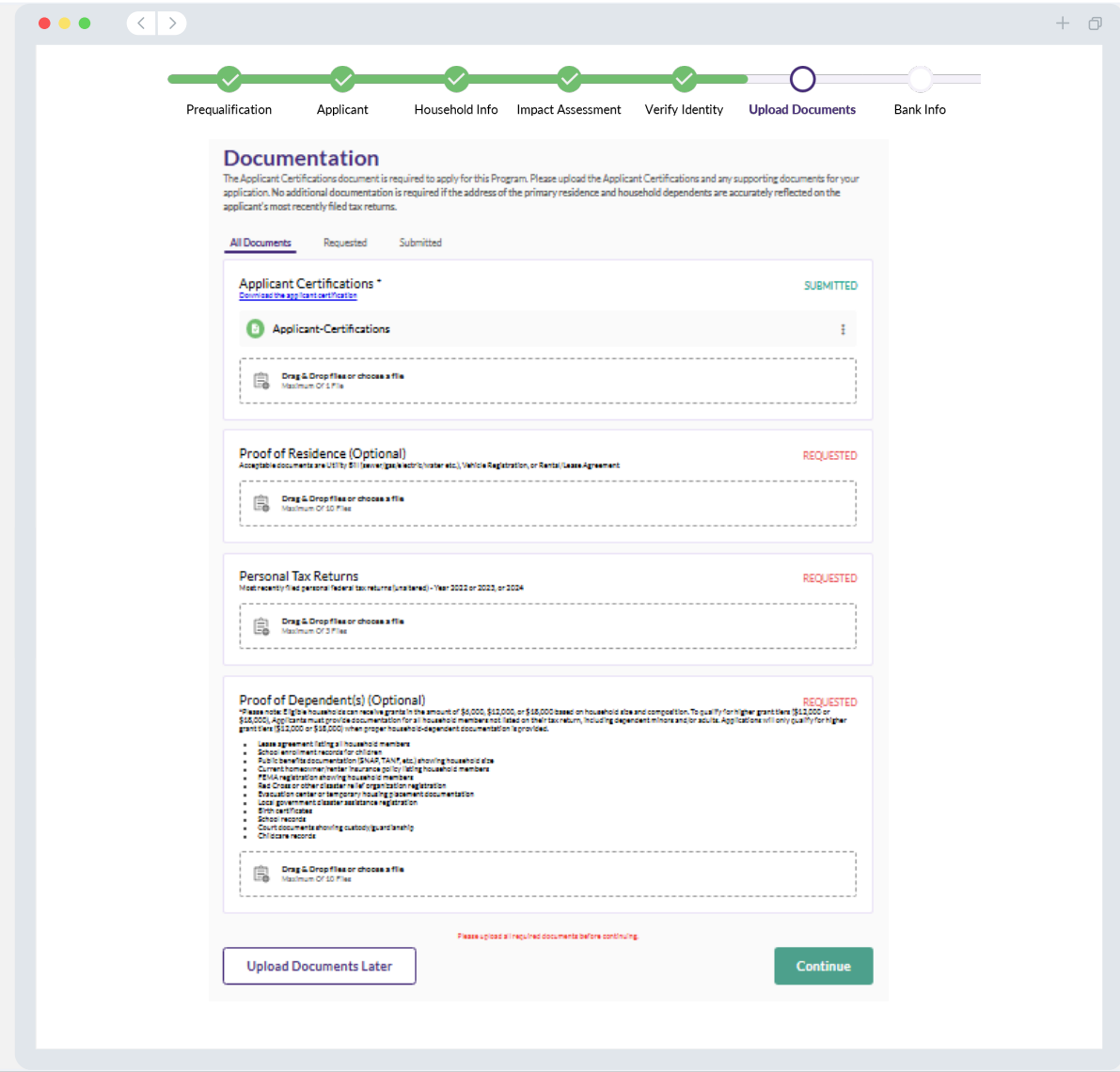
第 3 步

您的文件上传完毕后，其状态将从“**REQUESTED**（须提供）”变为“**SUBMITTED**（已提交）”。

第 4 步

重复上述步骤，直到所有必要文件上传完毕。

接下页。



第七部分：银行信息 - Plaid

银行信息

我们需要核实您的银行信息。Plaid 是一种快捷、无缝和安全的提供信息的方式。它取代了扫描和上传文件，能为您提供便利，也让我们有机会更快地为您做出决定。

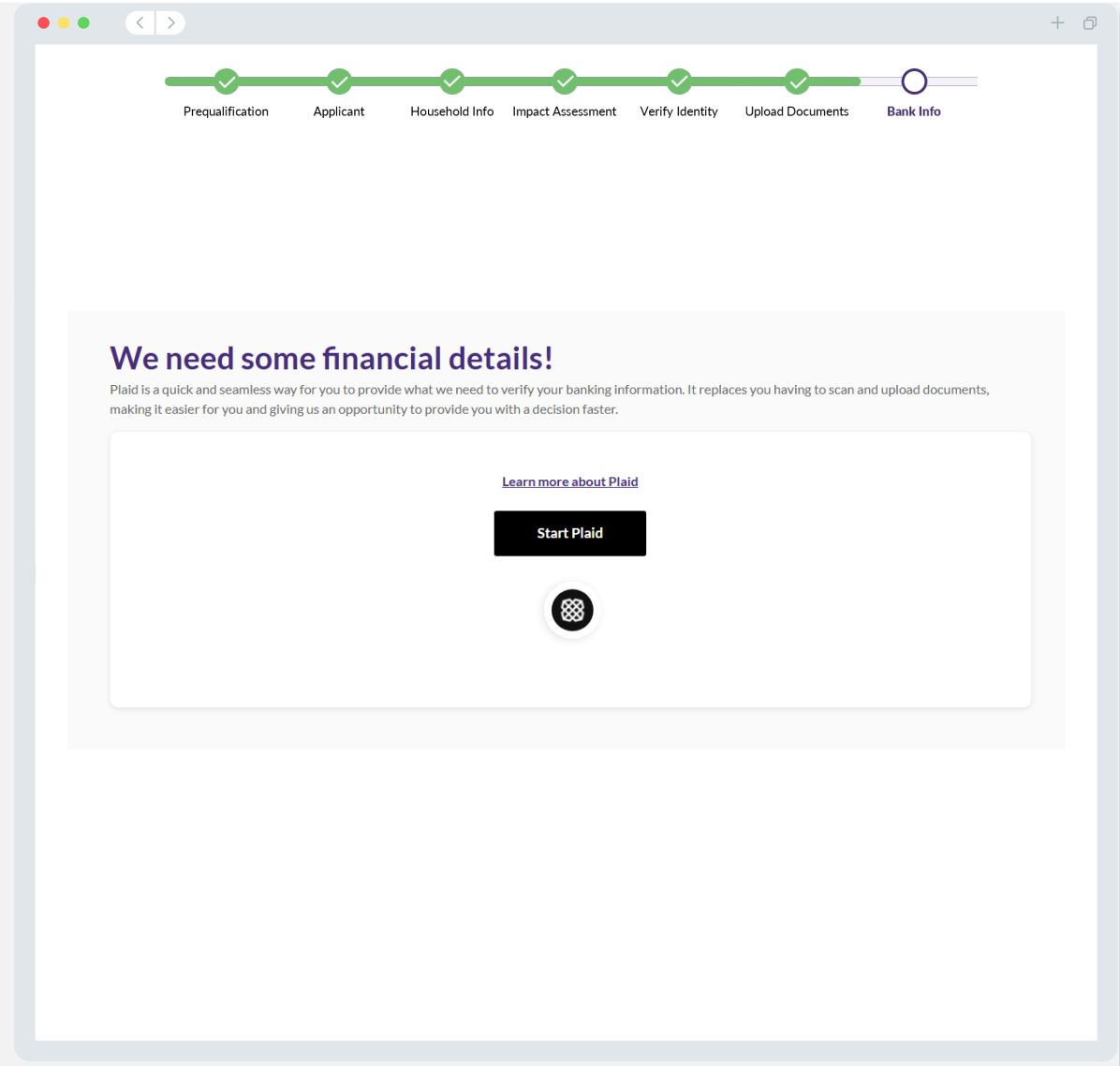
为什么需要您提供银行信息？

Lendistry 使用第三方技术服务提供商 Plaid 验证您的银行账户，并将美国任何银行或信用合作社的账户连接到类似申请门户的应用程序，从而实现 ACH 转账。Plaid 使用加密技术和其他安全措施来保护您的数据，未经您的许可不会分享您的个人信息，且未经您同意不会将其出售或出租给未经授权的第三方。

这是我们偏好使用的银行验证方法，但如果供应商不支持您的银行机构，则无法使用。如果申请人未开设网上银行，或银行账户无法通过 Plaid 验证，则您可以手动输入您的账户信息。参见[第 38 页](#)。

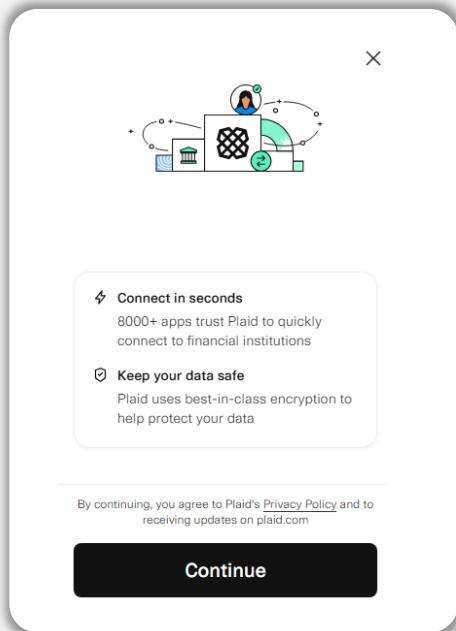
重要提示：银行账户必须以申请中所列申请人的姓名注册。

接下页。



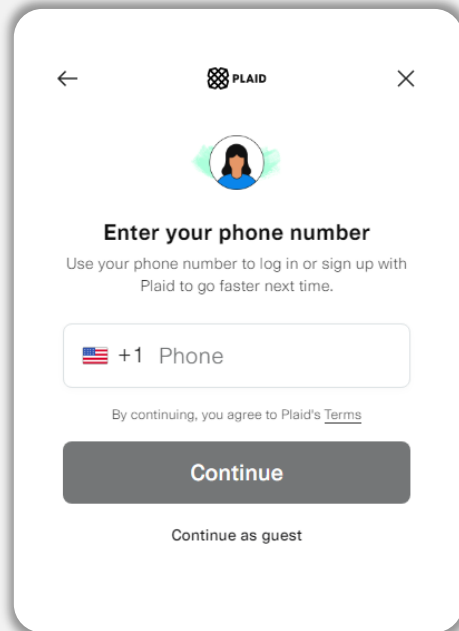
第七部分：银行信息 - Plaid

1



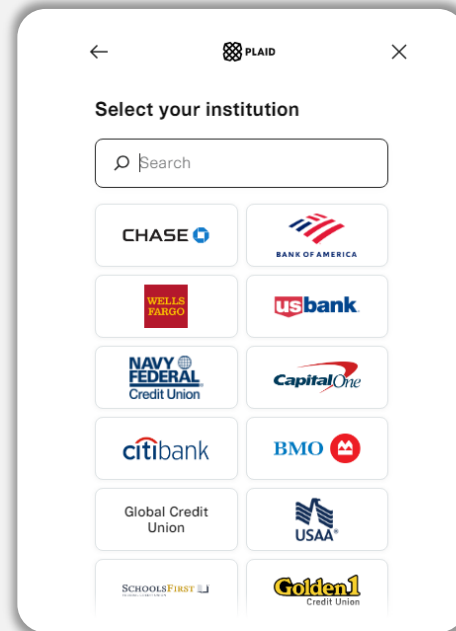
点击“Continue（继续）”前往 Plaid。

2



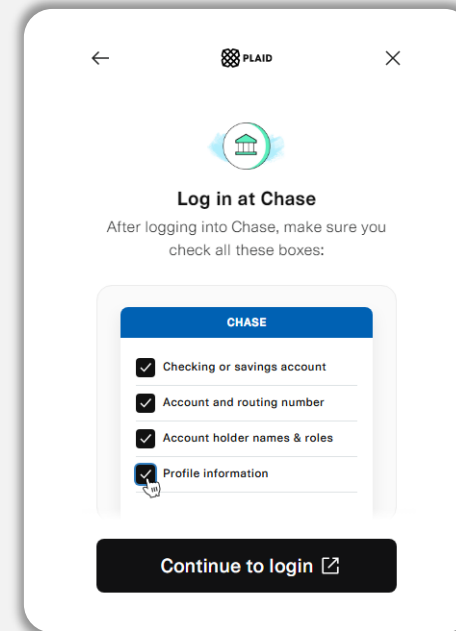
如果您已有 Plaid 账户，请输入您注册时使用的号码。如果您没有 Plaid 账户，请以访客身份继续操作。

3



选择您的银行机构。

4

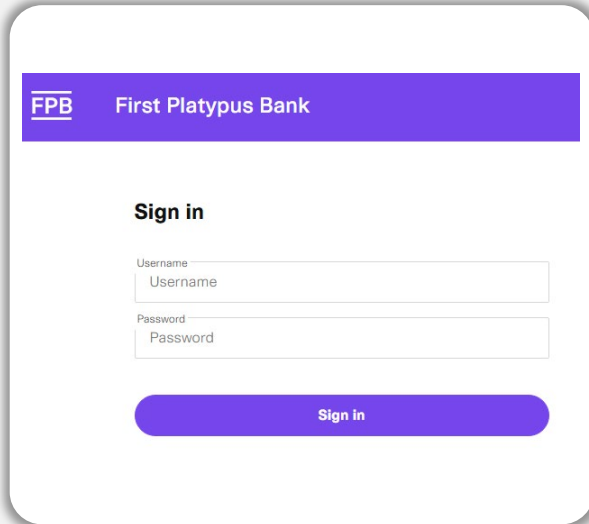


继续登录您的账户。

接下页。

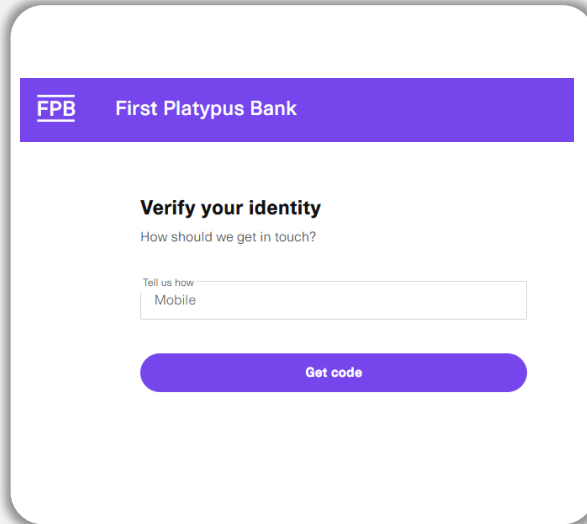
第七部分：银行信息 - Plaid

5



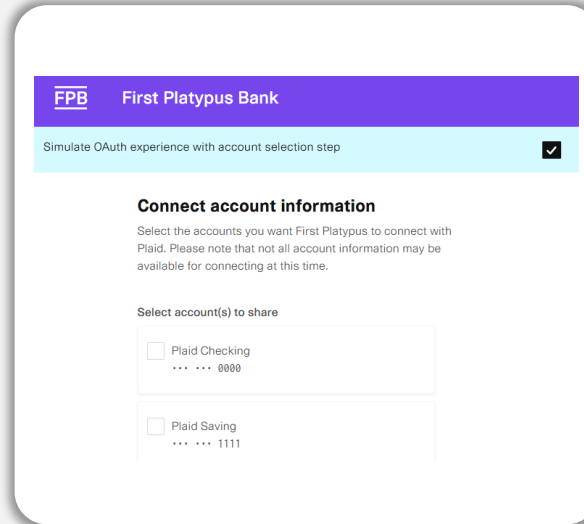
登录到您的银行机构。

6



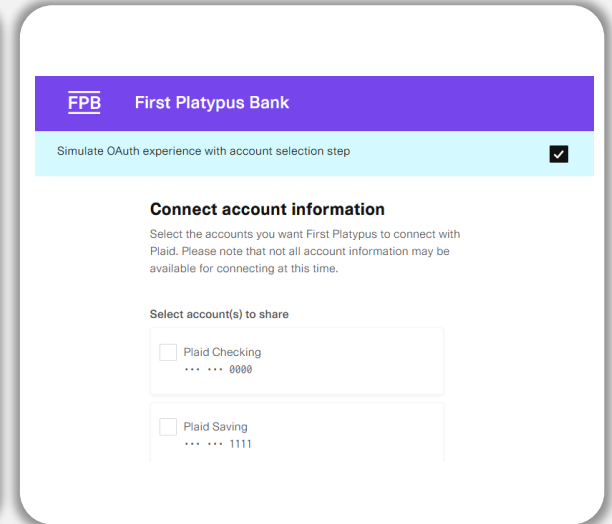
验证您的身份。

7



选择您希望通过 ACH 接收补助金的账户

8

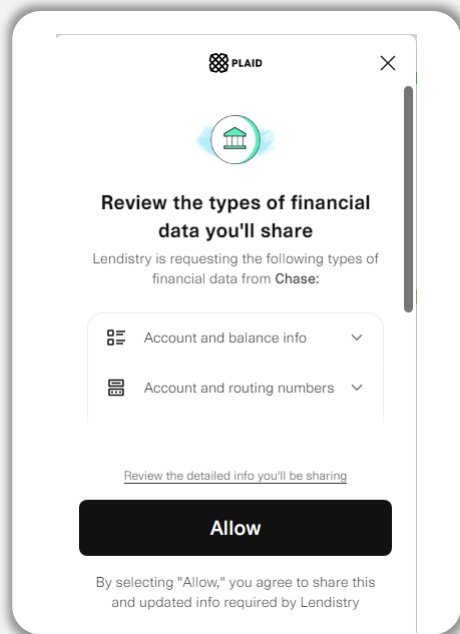


阅读 Plaid 的条款与条件，然后将您的账户信息连接到申请门户

接下页。

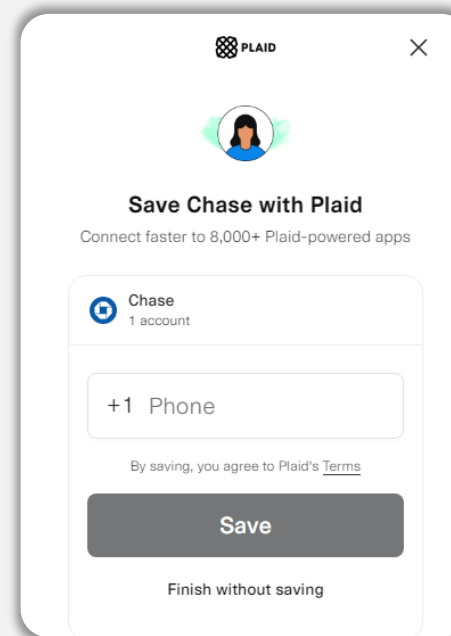
第七部分：银行信息 - Plaid

9



检查并确认您将共享的数据类型。

10



如果您想保存 Plaid 账户，请输入您的手机号码。否则，无需保存即可完成。

接下页。

第七部分：银行信息 - 替代方法

输入银行信息的替代方法

如果申请人未开设网上银行，或银行账户无法通过 Plaid 验证，则您可以手动输入您的账户信息。为此，您需要将您最近的两份银行对账单连同该账户的财务信息一起上传到申请门户。

您可以在支票底部找到您的账户和路由号码。路由号码是第一组数字，账户号码是第二组数字。

如果您没有实物支票，大多数金融机构会在账户信息中提供账户和路由号码。如需查找这些号码，请联系您的金融机构。

The screenshot displays a web application interface for adding bank statements. At the top, a progress bar indicates the current step is 'Bank Info'. The main heading is 'Please add your bank statements'. Below this, there is a section for uploading the 'Most Recent Bank Statement for Month 1 - All Pages and Unaltered (required for manual banking input) - REQUESTED'. A file upload area is shown with a dashed border and a 'Drag & Drop file or choose a file' prompt. Below the upload area, there is a 'Financial Info' section with several input fields: 'Account Holder Name', 'Your Routing Number', 'Confirm Routing Number', 'Your Account Number', and 'Confirm Account Number'. A 'Bank Account Type' dropdown menu is also present. At the bottom of the form, there is a checkbox with the text 'By checking here, you confirm that this is the bank account you want to be funded.' and a 'Continue' button.

第八部分：申请审核

申请审核

在提交申请之前，请仔细审核您的申请内容，以确保所有回答均准确无误。一旦提交申请，您将无法再做编辑。

1. 如果需要编辑申请，请点击“**I have some edits! (我要做一些编辑!)**”。
2. 勾选以下方框以证明并授权以下事项：
 - 勾选此方框即表示您同意这些条款和条件。
3. 请输入您的电子签名（法定名和姓），以同意上述所列出的授权内容。
4. 如果您需要更多时间来审核或完成申请，请点击“**Save & Continue Later (保存并稍后继续)**”。
5. 如果您的申请已准备好提交，请点击“**Submit Application for Review (提交申请以供审核)**”。

您必须在 **2025年3月12日太平洋时间下午5:00之前提交申请**。未在截止日期前提交完整的申请（包括所需的证明文件），将**不会被**纳入资助的考虑范围。

The screenshot shows a web browser window with the title "Application Review". Below the title is a warning: "Once you submit your application, you will not be able to change your responses. Please review your application and ensure all information is correct." The form is divided into sections:

- Prequalification:** Contains two text boxes with questions about the LA County's Damage Inspection (DINs) database and Eaton/Palmsades fire events. Below these is a dropdown menu for "If you selected 'Yes,' please select which of the following applies to you". At the bottom of this section is a button labeled "I have some edits" with a pencil icon, marked with a red circle and the number 1.
- Agreement:** A checkbox labeled "By checking this box, you agree to these [terms and conditions](#)." is marked with a red circle and the number 2.
- E-signature:** This section has two input fields for "Legal First Name" and "Legal Last Name", both marked with a red circle and the number 4. To the right are two "Type for consent" input boxes, with the top one marked with a red circle and the number 3.
- Buttons:** At the bottom are two buttons: "Save & Continue Later" and "Submit Application for Review". The "Submit Application for Review" button is marked with a red circle and the number 5.

At the bottom of the form, there is a note: "You must click 'Submit Application for Review' to be considered for a grant. Once you submit your application, you will not be able to change responses."

提交申请

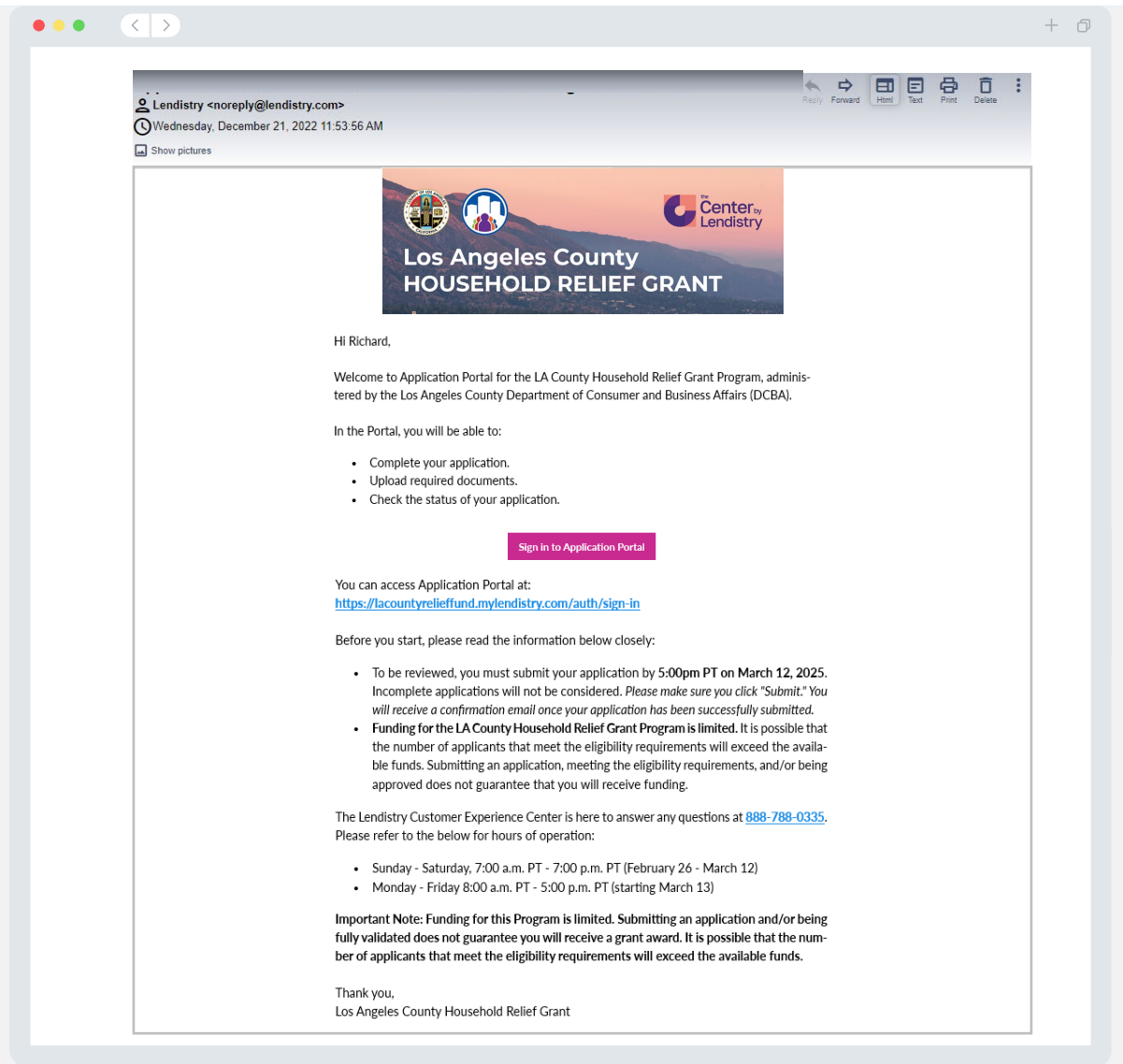
您将收到一封来自 noreply@lendistry.com 的确认邮件，以确认您的申请已成功提交。

如果您在提交申请后没有收到确认电子邮件：

- 请检查垃圾邮件文件夹中是否有来自 noreply@lendistry.com 的电子邮件，并将该电子邮件地址添加到您的电子邮件帐户的安全发件人列表中。
- 登录到申请门户，确保您点击了“Submit Application for Review（提交申请以供审核）”（参见[第 40 页](#)）。

如果在审核您的申请时需要额外的信息和/或文件资料，Lendistry 可能会通过电子邮件或电话与您联系。

为了使您的申请审核流程顺利推进，您必须回复所有请求。





Los Angeles County HOUSEHOLD RELIEF GRANT

审核流程



审核流程

我如何得知是否获得拨款？

本计划的申请流程包含多个验证阶段。您必须首先满足本项目的最低资格要求，才会被纳入补助金的考虑范围。

如果需要额外的信息和/或文件来验证申请，洛杉矶郡家庭救济补助金计划可能会多次通过电子邮件和/或电话尝试联系申请人。如果申请人未完成相关要求，其申请可能会被拒绝。

一旦您被认定符合本项目的资格，您的申请将进入最终验证阶段，在此期间，您所提供的信息和文件的准确性与真实性将得到验证。

重要提示：洛杉矶郡家庭救济补助金的资金有限。符合资格要求的申请人数量可能超过可用资金数量。**即使您提交申请、满足所有资格要求和/或批准授予拨款，也不保证您将获得拨款。**

您的申请全部通过验证之后，您将收到来自一封电子邮件，通知您是否已被批准或被拒绝拨款。

如何查看我的申请状态？

您可以使用您注册的用户名、密码和手机号码登录申请门户网站，随时查看您的申请状态。登录后，状态将在概要页面上显示。

在此处登录申请门户网站：

<https://lacountyrelieffund.mylendistry.com/auth/sign-in>

我的文件和银行信息已全部通过验证，并且我已获批拨款。我何时能收到拨款？

您的申请全部验证并获批拨款后，您的受资助人协议和 W-9 表格将作为一份 **DocuSign 文件** 在申请门户中供您查看。请登录并按照 DocuSign 中的说明在两份文件上签上姓名首字母、签名并注明日期。

在此处登录申请门户网站：

<https://lacountyrelieffund.mylendistry.com/auth/sign-in>

重要提示：在您签署受资助人协议和 W-9 表格之前，您的资助款项不会发放。未签署这两份文件的受资助人可能会被撤销资助、协议失效，并且/或者其申请可能会被本项目拒绝。

申请状态

状态	具体含义	申请人应采取的行动
未完成	您的申请不完整或尚未提交。	请在 2025 年 3 月 12 日太平洋时间下午 5:00 之前提交申请。未完成或未提交将无法进入拨款审核或确定流程。申请成功提交后，您将收到一封确认电子邮件。
申请已提交	您已成功提交申请。请查看您的电子邮件以获取确认信息。如果您没有收到电子邮件，请联系我们客户服务中心。	申请人无需再采取进一步行动。一旦确定申请人是否有资格获得补助金，洛杉矶郡家庭救济补助金计划将会主动联系该申请人。
申请已提交，但需要提供附加文件。	您已提交申请，但还需要额外的信息和/或文件资料来验证您所提供的信息。	登录申请门户网站，上传所需的信息和/或文件。在完成此步骤之前，您的申请不予处理。
进入申请最低资格审核流程	您的申请和文件已被处理。您的申请已进入资格审核流程。	申请人无需再采取进一步行动。一旦确定申请人是否有资格获得补助金，洛杉矶郡家庭救济补助金计划将会主动联系该申请人。
您的申请不满足本计划的最低资格要求。	您的申请不满足该计划的最低资格要求，不会考虑授予拨款。	如果申请人不符合该补助金计划的申请条件，他们将会通过电子邮件收到通知。如果申请人在申请中所提供的信息和/或文件资料存在错误，请在收到此电子邮件后的 30 天内联系我们的客户服务中心。请注意，这并不保证申请人会获得申请资格。可能会要求申请人提供更多的信息和/或文件资料，以便进一步验证其申请。如果在规定的时间范围内我们没有收到申请人的回复，其申请将仍然被认定为不符合资格，并且其申请档案将会被关闭。
您的申请满足该计划的最低资格要求，将进入下一步验证流程。	您的申请满足该计划的最低资格要求，将进入验证流程以确定是否批准或拒绝向您拨款。	申请人无需再采取进一步行动。只有在需要额外信息和/或文件来验证其申请时，洛杉矶郡家庭救济补助金计划才会主动联系该申请人。

接下页。

申请状态

状态	具体含义	申请人应采取的行动
为了使您的申请顺利进入验证流程，您需要提供附加文件。	需要额外的文件或信息来全面验证您的申请。	将所有要求的信息和/或文件上传至申请门户网站。在所有要求的内容都完成提交之前，申请不会获得验证。
申请被拒	您的拨款申请被拒。	如果申请人不符合该补助金计划的申请条件，他们将会通过电子邮件收到通知。如果申请人在申请中所提供的信息和/或文件资料存在错误，请在收到此电子邮件后的 30 天内联系我们的客户服务中心。请注意，这并不保证申请人会获得申请资格。可能会要求申请人提供更多的信息和/或文件资料，以便进一步验证其申请。如果在规定的时间内我们没有收到申请人的回复，其申请将维持被拒状态，并且其申请档案将会被关闭。
申请获批	您的拨款申请已获得批准。	如果申请人的拨款申请获得批准，其受资助人协议和 W-9 表格将作为一份 DocuSign 文件在申请门户中可供查看。已获批的申请人需按照 DocuSign 中的说明在两份文件上添加首字母签名、进行签署并注明日期。
申请获批，拨款文件待处理	申请门户网站已以 DocuSign 文件形式提供补助支付协议与 W-9 表格。	请登录申请门户网站并按照 DocuSign 中的说明在两份文件上签姓名的首字母、签名并注明日期。重要提示：在您签署受资助人协议之前，您的拨款不会发放。未签署受资助人协议的受资助人可能会被撤销资助、协议失效，并且/或者其申请可能会被本项目拒绝。
拨款文件已收到	我们已收到您完整签署的受资助人协议。您的银行信息将进入拨款前的最后验证流程。您将通过自动清算所 (ACH) 收取拨款。	申请人无需再采取进一步行动。如果在设置向您的银行账户进行 ACH 转账时出现问题，洛杉矶郡家庭救济补助金计划方面会主动联系您。
已拨款	您符合条件的拨款已全部完成。	申请人无需再采取进一步行动。申请现已结束。



Los Angeles County HOUSEHOLD RELIEF GRANT

如何排除帐号 故障



the
Center by
Lendistry⁴⁵

电子邮件地址不存在

如果申请门户网站上显示我的电子邮件地址不存在，应该怎么做？

如果申请门户网站上显示您的电子邮件地址不存在，这代表您可能未创建帐号，或您在登录时输入了错误的电子邮件地址。

1. 在开始申请前，您需要注册一个有效的电子邮件地址和手机号码，在申请门户网站创建一个帐号（参见第 23 页）。如果您还没有创建帐号，请点击“**Don't have an account? Sign up!**（没有帐号？立即注册！）”。
2. 如果您已经拥有帐号，但仍显示您的电子邮件地址不存在，这代表您可能在登录时输入了错误的电子邮件地址。请确保输入正确。如果这个问题仍然存在，请致电我们的客户服务中心 **888-788-0335**。

如需通过客户服务中心找回您的电子邮件地址，则您需要验证信息，可能包括但不限于您的全名、出生日期、您的社会保障号码或税务识别号的最后四位数字。

接下页。

The screenshot shows a login interface with the following elements:

- Header: "Welcome! Sign In!"
- Email field: Labeled "Email *", containing "myemail@test.com". Below it is a red error message: "Email not found!".
- Password field: Labeled "Password *", containing masked characters "••••••••".
- Warning icon: A red circle with an exclamation mark.
- Warning text: "Warning" followed by "Email not found! Please check this is the email you used to register. If the error persists please call support for assistance." A green circle with the number "2" and an arrow points to this text.
- Link: "Forgot your password?"
- Sign In button: A dark blue button with the text "Sign In".
- Footer: A green circle with the number "1" and an arrow pointing to the text "Don't have an account? Sign up!".

密码错误

如果显示我的密码错误，应该怎么做？

如果您输入的密码不正确，请检查拼写并重新尝试。您有五次输入正确密码的机会，若仍错误，您的帐号将被锁定。

我们强烈建议您在第二次尝试失败后立即重置密码。

如何重置您的密码：

1. 点击“Forgot your password? (忘记密码?)”
2. 输入您注册帐号时使用的电子邮件地址。
3. 您注册所用的手机号码将收到六位数的确认码。输入该确认码以确认您的帐号。
4. 输入新密码并确认。

接下页。

1 Welcome! Sign In!

Email *
myemail@test.com

Password *
••••••••

▲ Incorrect password.

⚠ Warning
It looks like you are having problems signing in. You have 5 attempts remaining before your account is locked. Would you like to change your password?

[Forgot your password?](#)

2 Reset password

Email *
myemail@test.com

[Reset password](#)

[Return to form](#)

Don't have an account yet? Please sign up!

3 We just sent you a text

Please confirm your phone number. We just sent a confirmation code to the phone number registered to your account, ending in 90

Type your 6-digit security code here

[Confirm](#)

Didn't receive the code? Resend code

4 Enter New Password

Password *
Enter your password

Confirm Password *
Enter your password

[Save password](#)

Don't have an account yet? Please sign up!

您的帐号被锁定

如果您的帐号被锁定了，应该怎么做？

在五次登录失败后，您的帐号将被锁定。您可以通过回答自己设置的安全问题来解锁帐号。

如何解锁帐号

1. 选择“Click here to unlock your account（点击此处解锁帐号）”。
2. 输入您注册帐号时输入的名字、姓氏、电子邮件地址和手机号码。您必须正确输入这些信息，才能继续下一步。如果您在验证帐号信息时需要帮助，请联系我们的客户服务中心 **888-788-0335**。
3. 您注册所用的手机号码将收到六位数的确认码。输入该确认码以确认您的帐号。
4. 正确回答安全问题以解锁您的帐号。如果您无法提供正确的答案，请联系我们的客户服务中心以重置您的安全问题。

如需重置安全问题，则您需要验证信息，可能包括但不限于您的全名、出生日期、您的社会保障号码或税务识别号的最后四位数字。

接下页。

1 Welcome! Sign In!

Email *
unlockaccount@noreply.com

Password *
••••••••

▲ Your account is locked.
Click here to unlock your account | call support for assistance

Forgot your password?

Sign In

Don't have an account? Sign up!

2 Unlock Your Account

Please provide your account information so we can verify your identity

First name *
Enter your first name

Last name *
Enter your last name

Email Address *
Enter your email address

Phone Number *
+1- - - -

Cancel Verify Account

3 We just sent you a text

Please confirm your phone number. We just sent a confirmation code to the phone number registered to your account, ending in 90

Type your 6-digit security code here

□ □ □ □ □ □

Confirm

Didn't receive the code? Resend code

4 Unlock Your Account

Please answer your security questions to unlock your account.

What was your High School mascot? *
Enter answer for question 1

What is your first pet's name? *
Enter answer for question 2

What is your nickname? *
Enter answer for question 3

Unlock Account

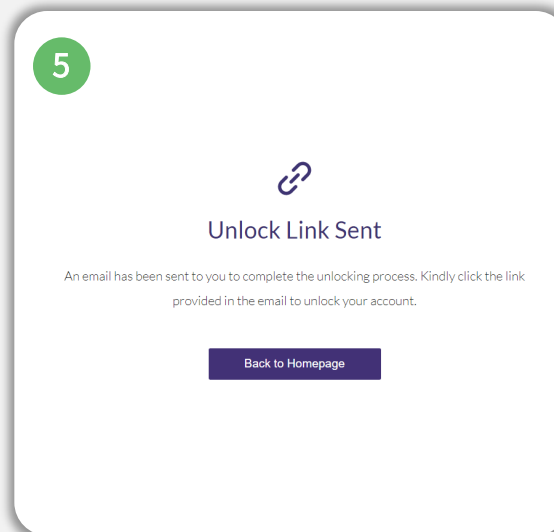
您的帐号被锁定

如何解锁帐号

5. 在您正确回答安全问题后，我们会通过电子邮件向您发送一个用于解锁账户的链接。
6. 点击该链接以解锁您的帐号。
7. 在解锁帐号后，您可以选择使用现有的密码登录申请门户网站或重置密码。我们建议在解锁帐号后重置密码。

接下页。

5



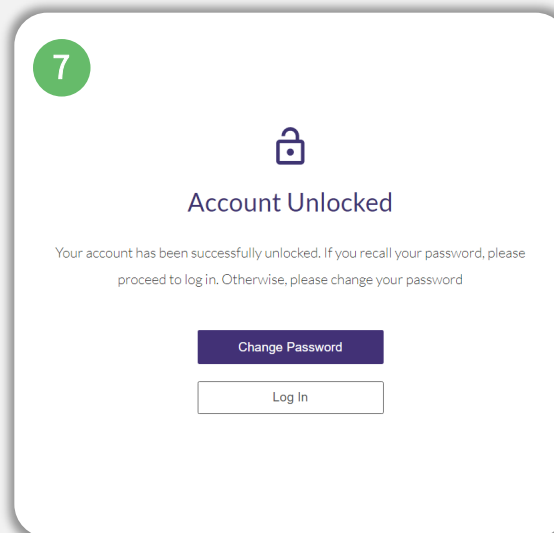
Unlock Link Sent

An email has been sent to you to complete the unlocking process. Kindly click the link provided in the email to unlock your account.

Back to Homepage

This screenshot shows a confirmation message for step 5. It features a green circle with the number '5' in the top left corner. The main heading is 'Unlock Link Sent' with a link icon above it. Below the heading, a message states: 'An email has been sent to you to complete the unlocking process. Kindly click the link provided in the email to unlock your account.' At the bottom, there is a dark blue button labeled 'Back to Homepage'.

7



Account Unlocked

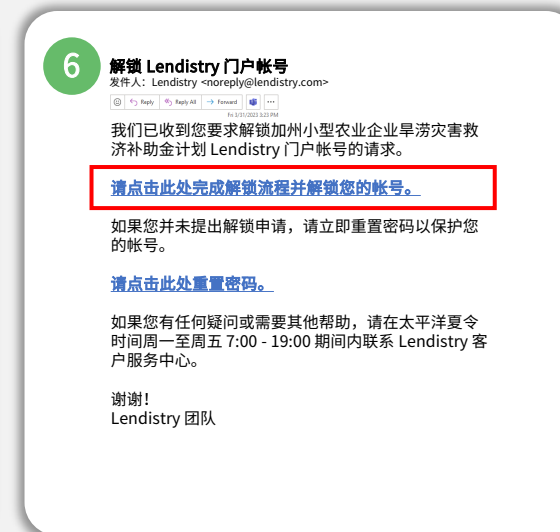
Your account has been successfully unlocked. If you recall your password, please proceed to log in. Otherwise, please change your password

Change Password

Log In

This screenshot shows a confirmation message for step 7. It features a green circle with the number '7' in the top left corner. The main heading is 'Account Unlocked' with a lock icon above it. Below the heading, a message states: 'Your account has been successfully unlocked. If you recall your password, please proceed to log in. Otherwise, please change your password'. At the bottom, there are two buttons: a dark blue button labeled 'Change Password' and a white button with a dark border labeled 'Log In'.

6



解锁 Lendistry 门户帐号

发件人: Lendistry <noreply@lendistry.com>

我们已收到您要求解锁加州小型农业企业旱涝灾害救济补助金计划 Lendistry 门户帐号的请求。

请点击此处完成解锁流程并解锁您的帐号。

如果您并未提出解锁申请，请立即重置密码以保护您的帐号。

请点击此处重置密码。

如果您有任何疑问或需要其他帮助，请在太平洋夏令时间周一至周五 7:00 - 19:00 期间内联系 Lendistry 客户服务中心。

谢谢！
Lendistry 团队

This screenshot shows an email notification for step 6. It features a green circle with the number '6' in the top left corner. The subject line is '解锁 Lendistry 门户帐号'. The sender is 'Lendistry <noreply@lendistry.com>'. The main body of the email contains the text: '我们已收到您要求解锁加州小型农业企业旱涝灾害救济补助金计划 Lendistry 门户帐号的请求。' Below this, there is a red-bordered box containing the text: '请点击此处完成解锁流程并解锁您的帐号。'. Further down, it says: '如果您并未提出解锁申请，请立即重置密码以保护您的帐号。' followed by a blue link: '请点击此处重置密码。'. At the bottom, it provides contact information: '如果您有任何疑问或需要其他帮助，请在太平洋夏令时间周一至周五 7:00 - 19:00 期间内联系 Lendistry 客户服务中心。' and ends with '谢谢！ Lendistry 团队'.

Los Angeles County HOUSEHOLD RELIEF GRANT

客户服务中心

888-788-0335

太平洋时间每周七 (7) 天

上午 7:00 - 下午 7:00

(仅 2025 年 2 月 26 日至 3 月 12 日)

太平洋时间周一 - 周五*

上午 8:00 至下午 5:00

(2025 年 3 月 13 日起)

所有联邦节假日暂停服务。

快速链接

[计划概述](#)

[必备文件](#)

[如何完成申请人认证](#)

[申请提示](#)

[如何开始申请](#)

[申请流程](#)

[审核流程](#)

[如何排除帐号故障](#)



the
Center by
Lendistry⁵⁰